

PL ISSN 0546-1960
NR INDEKSU 366714

Ніва

ТЫДНЁВІК
БЕЛАРУСАЎ
У ПОЛЬШЧЫ

№ 46 (2114) Год XLI

Беласток 17 лістапада 1996 г.

Цана 70 гр. (7 000 ст. зл.)



Дарафей Фіёнік у сваёй хатцы-музеі.

Фота Ады ЧАЧУГІ

Студзіводы. Малая айчына

Ада ЧАЧУГА

Быў 1986 год, калі на парозе рэдакцыі „Нівы” паявіўся Дарэк Фіёнік, 18-гадовы хлопец з Бельска, вучань сельскагаспадарчага тэхнікума, які прынёс нам свае вершы і нясмела запытаў, ці можам мы іх апублікаваць. Ад таго часу пачалося наша супрацоўніцтва.

Што прывяло гэтага хлопца ў „Ніву”? Яшчэ ў тэхнікуме, успамінае ён сёння, пачалося маё зацікаўленне паэзіяй. У нас была там „моцная група” і мы ўсе прайшлі праз паэтычны тэатр „Парнас”, якім кіраваў Янка Мораднь. Вось у сакавіку гэтага года мінула яго дзесяцігоддзе, а я прыйшоў туды зімою восемдзясят пятага, калі толькі пачы-

налі. Пераломным момантам для мяне была тады сустрэча з Надзеяй Артымовіч. Адбывалася яна яшчэ ў старым клубе ў Студзіводах. Менавіта тады я знайшоў сваю дарогу, як бы ўвайшоў у русло беларушчыны.

Тады ў нас якраз ствараўся ўкраінскі рух. Яшчэ перад „Парнасам” я шукаў сваё, але пісанае слова. Вядома, шукаў перш за ўсё ў кіёсках. Каб штосьці было не па-польску, а „па-руску”. Мне выкідалі на прылавак „Правду”, „Наше слово” і „Ніву”.

Вядома, „Правду” я чытаў найлепш, бо рускую мову вывучаў у школе. Даволі лёгка чытаў я „Наше слово” і „Ніву”, але ў „Нашым слове” пісалі пра

Гданьск, Ольштын, Гожуў, а „Ніва” пісала пра мой рэгіён, пра маіх суседзяў і знаёмых, і я пачаў чытаць яе, хаця беларускай літаратурнай мовы я тады не ведаў, бо мы ў Студзіводах размаўлялі на дыялекце.

Пачуццё „малой айчыны”, рэгіянальнасці засталася ў мяне да сёння. Мне здаецца, што калі б мяне вырвалі з гэтага асяроддзя, мне было б вельмі цяжка жыць.

Немагчыма дакладна акрэсліць, хто ён сёння, Дарафей Фіёнік. Мо селянін, бо жыве ў Студзіводах, калісь усе ж вёсцы, сёння — раёне Бельска, і працуе на раллі. Мо ён — духоўны, бо закончыў

(працяг на стар. 5)

Ганна КАНДРАЦОК

Восем веравызнанняў

У Дубічах-Царкоўных жыхары пяці веравызнанняў: праваслаўныя, спасапраабражэнцы (зьялёнасвянткоўцы), баптысты, ігавісты, католікі.

— І атэісты ў нас ёсць, — дадае мясцовы бадошка.

У самой гміне яшчэ большая рэлігійная разнавіднасць. Апрача вышэйназваных веравызнанняў існуюць яшчэ адвентысты сёмага дня, якіх у народзе называюць суботнікамі, і нерэгістраваная яшчэ група баптыстаў, прыналежная да Малінніцкага збору — *простакі*.

Анатоль Паўлоўскі, вайт Дубіцкай гміны: — У нас, калі пра рэлігію, як у Амерыцы. Прыкладная дэмакратыя.

У Дубічах-Царкоўных і гміне **найбольш праваслаўных.**

— Няма ў парафіі вёскі, якая была б поўнацю праваслаўная, — гаворыць бадошка Славамір Аўксеяюк. — Ёсць толькі хутар Краськоўшчына. Там усяго чатыры хаты і то адна ўжо пустая.

Праваслаўная парафія налічвае бязмала тысячу вернікаў. У саміх Дубічах 255 праваслаўных душ, з чаго практы-

куе, гэта значыць прынамсі раз у год прыступае да споведзі, 161 асоба. Найбольш праваслаўных на Дубіччыне — гэта вёскі Грабавец і Елянкі. Гэтая апошняя вёска славіцца і тым, што адтуль выйшла многа праваслаўных святароў. На тэрыторыі парафіі дзве царквы. Апошнім часам, па ініцыятыве Ганны Бандарук з Руткі, жыхары згаданай Елянкі пабудавалі на сваім могільніку стройную, новую царкоўку.

— У нядзелі наша царква запаўняецца, — кажа айцец Славамір.

Многа таксама дзетак і моладзі ўдзельнічае ў жыцці царквы. Адраджэнню праваслаўя спрыяюць заняткі

(працяг на стар. 3)

Катажына Аўсяйчук

Быць беларусам

Хто я такі? Многія з нас ставяць перад сабою гэтае пытанне. Вядома, чалавек, уваходзячы ў дарослае жыццё, хоча ведаць адкуль яго карані, яго продкі, бо па-мойму нацыянальнасці немагчыма сабе выбраць. Нават калі хтосьці адчувае сябе японцам ці эскімосам, то што ён не рабіў, ніколі ім не стане. Нацыянальнасці немагчыма выбраць, можна толькі да яе пачувацца або не.

Я ніколі не задумвалася чаму я беларуска. Мне ж так заўсёды гаварылі бацькі, а бацькам трэба верыць. Адкуль сягае мая памяць я чула дзве мовы: польскую і беларускую. Тады мне здавалася, што гэта звязанае з веравызнаннем. Бо калі я хадзіла ў царкву, значыць, я не палячка — палякі ходзяць у касцёл. Так я тлумачыла сабе сваю нацыянальную прыналежнасць, калі была малой дзяўчынкай. У пачатковай школе сем гадоў я вучылася беларускай мове, якая паказалася мне самай блізкай. Я заўсёды яе любіла і не было ў мяне ніякіх праблемаў з выказваннем сваіх думак на гэтай мове. Думаю, што ў гэтым вялікая заслуга маіх бацькоў, асабліва мамы, якая патрапіла памагчы мне зразумець, чаму я не палячка, а беларуска. Яна скончыла Бельскі беларускі ліцэй і хаця пасля не мела сувязі з беларускай мовай, яна дагэтуль дасканала ведае чыстую літаратурную мову. Выбар беларускага ліцэя пасля заканчэння пачатковай школы паказаўся мне зусім натуральным і бясспрэчным. І толькі ў гэтай школе я зразумела, што значыць „быць беларусам”. Хаця папраўдзе не толькі школа мела на гэта ўплыў.

Чаму цяпер адчуваю такую сувязь з беларускім народам, яго культурай, мне цяжка выказаць гэта словамі. Гэта знаходзіцца ў глыбі маёй душы. Хаця мае продкі адвякоў жылі ў Польшчы, яны былі беларусамі. Яны ніколі не выракліся свайго паходжання і ніколі гэтага не саромеліся. Чаму тады я павінна адчуваць сябе кімсьці іншым? Я з малых гадоў гавару на беларускай мове, у маёй хаце шануюць народныя традыцыі. Думаю, што асабліва ў сённяшні час, калі Еўропа імкнецца да аб’яднання, паасобныя народы не могуць забыцца пра сваю культуру і гісторыю.

Што для мяне значыць быць беларусам? Гэта цяжкае пытанне, асабліва сёння, калі ў Беларусі праходзяць сумныя падзеі. Праўду сказаўшы, цяжка быць беларусам. Мне проста сорамна за маіх землякоў. Што ж гэта за народ, які не хоча сваёй дзяржавы? Існуе та-

(працяг на стар. 4)

Według talibów narzędziem szatana może być kobieta. Dlatego należy ją dokładnie zasłonić, zabronić chodzenia do pracy, prowadzenia samochodu. Kobieta została stworzona dla wygody i przyjemności męża — czyż więc może ją spotkać większe szczęście niż życie zgodne z przeznaczeniem? Bywają jednak niewiasty, które nie rozumieją szczęścia jakie je spotyka. Nie chcą wyglądać jak mumie. Dlatego, aby nie kusiły nikogo wyglądem, bije się je. Katuje się. Publicznie, oficjalnie, nie tylko za przyzwoleniem nowych władz, ale wręcz na ich wyraźne polecenie. W Afganistanie mężczyźni biją kobiety. Ścisłe biorąc pobożni talibowie mężczyznami są w sensie fizjologicznym, gdyż mają wydłużoną cewkę moczową, ale chyba w żadnym innym.

U nas — jak zwykle — bezbożnictwo okropne. Nie dość, że kobiety bija się głównie po pijanemu i z powodów prywatnych, a nie z trzeźwą, obywatelską świadomością spełnienia obowiązku religijnego i ważnej misji społecznej, to jeszcze prasa pomaga szatanowi w czynieniu z kobiet jego narzędzia.

Waldemar Pawlak cieszy się coraz większym szacunkiem jako zdrowa część narodu. Gazeta Wyborcza, nr 250

Zabijając, choćby z największym okrucieństwem psa, kota, czy konia Polak wie, że jest bezkarny. Ojciec, który w Białymstoku kazał

Мы прачыталі

kilkuletniemu synowi obcinać głowy szczeni-
kom, uznał to za najlepszą metodę wychowaw-
czą, że z chłopca „wyrośnie prawdziwy męż-
czyzna”. Mieszkanka Supraśla, która wrzuci-
ła brzemiennej sukę do rozpalonego pieca th-
maczyła, iż „suka należała do niej”. Osiem-
nastolatek, który przybił do ściany w swoim
domu kota i rozpruł mu nożem brzuch, został
skazany na sześć miesięcy tylko dlatego, że
przy okazji zranił nożem swego ojca. Ofiarą
frustracji Polaków są coraz częściej zwierzę-
ta. Polska rodzina naładowana jest agresją:
serdeczność i ciepło zarówno w stosunku do
bliźnich jak i do zwierząt nie jest postawą pre-
ferowaną. Nasz stosunek do zwierząt jest wy-
jątkiem w skali Europy.

Źródło nieformalnego życia w koszarach
jest wiele. Wśród nich niebagatelne znacze-
nie ma poczucie władzy, do której prawo na-
bywa nawet ostatni ciura, i to nie z tytułu za-
ślug, lecz kalendarza. „Dziadek” może zrzu-
cić z siebie dolegliwe obowiązki i przez kilka
miesięcy faktycznie korzysta z posług żołnie-
rzy młodszego rocznika. Fali sprzyja mono-
tonia i nuda życia wojskowego.

A можа бы прывярнуць арміі „ўланаў”
і „гузараў”. Было б намнога весялей!

W Polsce można studiować bezpłatnie tylko
na studiach dziennych i w uczelniach państwo-
wych. Trzeba tylko zdystansować podczas eg-
zaminu wstępnego od kilku do kilkunastu kontr-
kandydatów albo zdecydować się na kierunek
niemodny, na przykład filologię białoruską,
gdzie liczba chętnych nie wypełnia limitu miejsc.

Muzyka disco polo ma najwięcej zwolenni-
ków wśród osób mniej wykształconych: z wy-
kształceniem podstawowym i zawodowym zasad-
niczym. Aleksander Kwaśniewski tańcząc przy
muzyce disco polo zabiegał o głosy w czasie kam-
panii prezydenckiej, a jego rywal Waldemar
Pawlak w rytmie disco polo prezentował swój
program wyborczy. Disco polo ma najwięcej
zwolenników wśród wyborców PSL (85%), SLD
(74%), Akcji Wyborczej „Solidarność” (71%).

Poglądy faszystowskie wyznają w Polsce
niektóre partie polityczne. Ideologia „Polska
dla Polaków”, utrzymanie w czystości rasowej
— to hasła, których wyznawcami wcale nie są
skini, ani ludzie pokroju Tejkowskiego. Gło-
szą je osoby publiczne, jak i tzw. zwykli, po-
rządni obywatele.

Powiada się o historii, że jest nauczyciel-
ką życia. W istocie historia uczy jedynie tego,
że z historii niczego nauczyć się nie można.
Nauki, które daje historia są jałowe, ponie-
waż — wbrew temu co się ciągle powtarza —
w historii nic się nie powtarza. W historii po-
wtarzają się jedynie pewne układy i schema-
ty. Lecz w większości wypadków historia jest
katalogiem samych premier. Historia jest fas-
cynująca, ponieważ „to samo” nigdy w his-
torii nie jest to samo. Identyczne sytuacje pro-
dukują w nowych wydaniach odmienne rezul-
taty. Gorliwi adepci historii uczą się jedynie
sztuki samobójstwa. Np. Mikołajczyk do Sta-
lina: — Lwów nigdy nie należał do Rosji. Sta-
lin do Mikołajczyka: — Lwów nie należał, lecz
Warszawa należała.

Сталін, як відаць, таксама быў гісто-
рыкам.

Прэзідэнт Аляксандр Лукашэнка за-
прапанаваў, што пасля рэферэндуму ўсе
дэпутаты аўтаматычна пераходзяць
у новы парламент і ад таго часу пачне-
ца адлічвацца новы тэрмін іх паўнамоцт-
ваў як і прэзідэнта.

Згодна з новым законам новыя прэзі-
дэнцкія выбары адбыліся б такім чынам
у 2003 годзе.

3 мінулага тыдня

Польшча не згаджаецца на падпісан-
не дамовы паміж НАТО і Расеяй перад
прыняццем рашэння аб пашырэнні Паў-
ночнаатлантычнага пакта, — заявіў
прэм’ер-міністр **Владзімеж Цімашэвіч**
падчас візіту ў Гаагу. На яго думку, та-
кое пагадненне было б прыктычным
прысваеннем спецыяльных правоў Расеі.
Заява кіраўніка польскага ўрада была рэ-
акцыяй на паведамленне расейскага
агенцтва Інтэрфакс, што генеральны
сакратар НАТО **Хавер Салана** хоча як
найхутчэй падпісаць пагадненне Расея—
НАТО. Шэф НАТО абверг інфармацыю
Інтэрфакса.

Парламент — гэта сэрца дэмакратыі.
Ад біцця гэтага сэрца залежыць функцы-
янаванне дзяржаўнага арганізма, — ска-
заў старшыня Вярхоўнага Савета Рэспуб-
лікі Беларусь **Сямён Шарэцкі** падчас су-
стрэчы ў Брэсце з маршалам Сейма **Юзэ-
фам Зыхам**. Спікер беларускага парла-
мента паіфармаваў Ю. Зыха аб палітыч-
най сітуацыі на Беларусі перад планаван-
ным на 24 лістапада канстытуцыйным рэ-
ферэндумам. Маршалак Сейма ў сваю
чаргу дэклараваў гатоўнасць падзяліцца
польскім вопытам ад парламенцкай дзей-
насці ў перыядзе дзяржаўнай трансфарма-
цыі, а таксама выказаў зацікаўленне ін-
тэнсіфікацыяй супрацоўніцтва паміж пар-
ламенцкімі групамі абедзвюх краін.

У **Варшаве** адбылася ўрачыстая нара-
да каманднага саставу Узброеных Сіл
Рэчы Паспалітай, у якой удзельнічаў кі-
раўнік Праваслаўнага ардынарыята
Войска Польскага генерал архіепіскап
Сава. Сустрэчу ўзначаліў прэзідэнт РП
Аляксандр Кваснеўскі ў прысутнасці мі-
ністра абароны і сенацкай камісіі па
справах абароны.

У **Польшчы** з поспехам прайшла вы-
става дасягненняў беларускай навукі. Ся-

род іншых свае работы дэманстраваў Ін-
стытут фізікі цвёрдага цела і паўправад-
нікоў Акадэміі навук Беларусі. Яго звыш-
цвёрдыя матэрыялы, штучныя крышталі
выклікалі вялікую зацікаўленасць поль-
скіх навукоўцаў. Зараз польскія даслед-
чыя ўстановы аналагічнага накірунку вы-
вучаюць умовы для заключэння кантрак-
таў як на набыццё матэрыялаў навуковых
пошукаў беларускіх фізікаў, так і на сум-
есныя распрацоўкі.

У **Беластоку** пабываў намеснік стар-
шыні Брэсцкага абласнога выканаўчага
камітэта **Міхаіл Яўтух** — сустаршыня
Польска-беларускай падкамісіі па спра-
вах міжрэгіянальнага супрацоўніцтва, які
сустрэўся з віцэ-ваяводам **Гжэгажам Ры-
коўскім** — сустаршынём згаданай камі-
сіі з польскага боку. Мэтай сустрэчы бы-
ла распрацоўка рэгламента падкамісіі
і падрыхтоўка плана дзейнасці. „У пер-
спектыве найважнейшай справай я палі-
чыў бы стварэнне выгадных умоў для
дзейнасці супольных прадпрыемстваў
і падтрымку інвестыцый з польскага і бе-
ларускага бакоў”, — заявіў беларускі
госць. Падкамісія будзе займацца яшчэ
абменам вопытам у галіне культуры, ас-
веты і дзейнасці лакальных самаўрадаў.

На дарозе **Навасады**—**Гайнаўка** на па-
ліцыянта, які вяртаўся са службы ў Гай-
наўцы, напалі невядомыя злачынцы,
адабралі ў яго грошы, табельную зброю
ды некалькі дробных прадметаў і збеглі.
Дагэтуль устаноўлена, што сторажу пра-
вапарадку скавалі рукі і ногі ды заклеілі
рот два рускамоўныя мужчыны, якія па-
дарожнічалі на аўтамабілі „Лада 2107”.

У **Плянце** каля Гайнаўкі ў выніку
траўмы загінуў 21-гадовы рабочы. Пад-
час разгрузкі з вагона штучных угнаен-
няў атрымаў ён удар па галаве чарпаком
экскаватара.

Весткі з Беларусі

Вяртанне да праваслаўя
В **своём докладе перед участниками Пер-
вого Всебелорусского собрания я уже го-
ворил о том, что мы сегодня живём во вре-
мя бездуховности, разброда и шатания.**
Выход из этой непростой ситуации один —
возвращение народу идеалов православия,
идеалов добра и веры, воспитание моло-
дёжи на христианских традициях, которые
вот уже две тысячи лет определяют духов-
ный и нравственный облик человечества.
Именно христианские ценности смогут
объединить наш народ и стать основой его
духовного возрождения.— сказаў прэзі-
дэнт Аляксандр Лукашэнка ў звароце да
беларускага народа з нагоды Дня памяці,
які адзначаўся ў Беларусі 2 лістапада.

БНФаўскія Дзяды
2 лістапада, на Дзяды, Беларускі народ-
ны фронт „Адраджэнне” арганізаваў
у Менску пяцігадзіннае шэсце з удзелам
каля 3 тысяч чалавек. Дэманстранты прай-
шлі 13-кіламетровым шляхам з-пад будын-
ка КДБ (у якім у 1937-1941 гадах змяшчаў-
ся НКУС) да могілніка ахвяр сталінска-
га генацыду ў Курапатах. Удзельнікі дэ-
манстрацыі ішлі пад бел-чырвона-белымі
сцягамі і пад гукі жалобнага звана. Неслі
яны партрэты выдатных асоб у гісторыі
Беларусі і антыпрэзідэнцкія лозунгі. На
адным з транспарантаў было напісана:
„Божа! Збаў нас ад Лукашэнкі!”

Інвестыцыйнае агенцтва
Усе беларускія банкі выказалі жаданне
стаць фундатарамі Агенцтва па інвесты-
цыях — новай арганізацыі, якая хутка ад-
крыецца на Беларусі. Міністр знешнеэка-
намічных сувязей Міхаіл Марыніч лічыць,
што нацыянальнае агенцтва па інвестыцы-
ях стане структурай, якая дапаможа адна-
віць давер да Беларусі. Сёння існуе неаб-
ходнасць удасканалення дагаворна-права-
вой базы Беларусі з іншымі краінамі све-
ту. Беларусь падпісала 20 двух- і шматба-
ковых інвестыцыйных пагадненняў, апош-
няе з іх — з Чэхіяй. Цяпер рыхтуюцца да
падпісання аналагічных дакументы з Грэ-
цыяй, Іспаніяй, Егіптам і Карэяй.

Пракурорскі візіт
У Пракуратуры Рэспублікі Беларусь
прабывала з візітам дэлегацыя Генераль-
най Пракуратуры Польшчы. Асноўная
мэта візіту — наладжванне двухбаковых

кантактаў і аказанне дапамогі польскай
пракуратуры ў вышуку і ўстанавленні лё-
су палякаў, рэпрэсаваных савецкімі ор-
ганамі дзяржбяспекі ў 1939-1941 гадах.

Сустрэча спікераў
29 кастрычніка ў Брэсце адбылася су-
стрэча старшыні Вярхоўнага Савета Ся-
мёна Шарэцкага з маршалам Сейма
Польшчы Юзэфам Зыхам. Гэта ўжо дру-
гая сустрэча абодвух спікераў — першая
прайшла ў чэрвені ў Нараўцы. Кіраўнік
Сейма Юзэф Зых назваў разумнай і адпа-
вядваючай духу еўрапейскай бяспекі ініцы-
ятыву прэзідэнта Беларусі і Вярхоўнага
Савета аб стварэнні ў цэнтры Еўропы
бяз’ядзернай зоны. Кіраўнікі парламентаў
абмеркавалі таксама пытанні развіцця між-
парламенцкага супрацоўніцтва і праблемы
палякаў у Беларусі і беларусаў у Польшчы.

Дапрацоўка гісторыі
Пад старшынствам намесніка прэм’ер-
міністра Уладзіміра Русакевіча адбыло-
ся чарговае пасяджэнне дзяржаўнай ка-
місіі па падрыхтоўцы новых падручнікаў
у гуманітарна-грамадскай сферы. Камі-
сія разгледзела прапановы грамадзянаў-
чай і філалагічнай секцыі аб рэкаменда-
цыі да выдання васьмі рукапісаў падруч-
нікаў і вучэбных дапаможнікаў. Пасля
дэталёвага і ўсебаковага абмеркавання
прынята рашэнне выдаць сем падручні-
каў і вучэбных дапаможнікаў. Рукапіс вуч-
эбнага дапаможніка па гісторыі Бела-
русі для XI класа агульнаадукацыйнай
школы накіраваны на дапрацоўку.

Неадэкватныя паводзіны
1 лістапада прэзідэнт Беларусі Аляк-
сандр Лукашэнка сваім указам вызваліў
генерал-лейтэнанта Леаніда Мальцава ад
пасады міністра абароны за праступак,
які дыскрэдытуе воінскае званне афіцэ-
ра. Падставай для такога рашэння ў кі-
раўніка дзяржавы паслужылі неадэкват-
ныя паводзіны Леаніда Мальцава, выклі-
каныя станам алкагольнага ап’янення на
ўрачыстым пасяджэнні, прысвечаным
75-годдзю Менскага медыцынскага ін-
стытута. Выконваючым абавязкі міні-
стра абароны прэзідэнт назначыў ге-
нерал-лейтэнанта Аляксандра Чумакова —
начальніка Галоўнага штаба Узброеных
Сіл Рэспублікі Беларусь.

Неўзабаве ў „Ніве”

Дэфініцыя беларуса — паводле Сакрата Яновіча.

Як у сталіцы Чэхіі адкрывалі помнік Францішку Скарыне
— рэпартаж Аляксандра Краўцэвіча.

Восем веравызнанняў

(працяг са стар. 1)

па рэлігіі ў школе, дзе Айцец Славамір і матушка Ева навучаюць гэтаму прадмету. На парафії служаць яны з канца 1995 года. У сям’і святара двое дзетак: дзяўчынка і хлопчык. Сям’я ўтрымоўваецца з парафії і настаўніцкай працы. Варта адзначыць, што дубішкі святар — пастаянны падпісчык „Нівы”.

— 3 іншаверцамі ў нас няма кантактаў, — гаворыць матушка Ева, — хаця жывем дружна, як суседзі. Ад баптыстаў Скавароткаў, на той прыклад, — кажа матушка, — дастаем малако. За тое, што пасуць кароў на царкоўным пляцы.

Найгорш іегавістам

— кажа земляроб Ежы Гіль. — Нас нідзе не шануюць, ва ўсім свеце, — перакананы мой субяседнік. Сведкам Іеговы стаў ён у 70-ыя гады.

— Тады то яшчэ горш, як цяпер, было. Камуністы ганялі! Аднойчы ў Крыватычах я прапаведаваў, — успамінае тэя гады спадар Гіль, — то міліцыянт, згледзеўшы мяне, прыхаваўся ў гаспадары і пазней выскачыў з пакоя. Кажа ён тады да мяне: „Ты, дзядзька, чытаць лепш навучыся” і адстаў, не аптрафаваў. Але сын за веру ў турме сядзеў. Замест войска.

У Дубічах-Царкоўных шэсць іегавістаў. Каралеўская зала, як называюць свой дом малітвы, знаходзіцца ў Гайнаўцы. Іегавісты святкуюць паводле свайго календара, які розніцца ад хрысціянскага. Няма таксама ў гэтым веравызнанні святара. Найбольшым і адзіным аўтарытэтам тут Ісус Хрыстос. Найпершым абавязкам іегавіста з’яўляецца прапаведаванне сваёй веры.

— Людзі гавораць, што мы за грошы, — хвалюецца спадар Гіль. Ён разам з жонкай цяжка працуе на бацькоўскай зямлі.

— Часам нават знаёмыя папікаюць, што вера наша кацячая, што мы бязглуздыя людзі, смецце, — наракае мой субяседнік.

Іншае думкі дубічанка, пані Валя, праваслаўная:

— *Еговы, то найліпшы ў нас людэ, — кажа яна пра суседзяў іншаверцаў.*

Баптысты прыкладныя

ў нас, — кажа вайт Анатоль Паўлоўскі. — Не п’юць, працавітыя, спакойныя.

Збор баптыстаў у Дубічах існуе з 1927 года. Зараз зарэгістравана там 30 асоб. Членамі збору становяцца свядома ахрышчаныя вернікі. Дом малітвы — збор, знаходзіцца ў вялікім, драўляным, двухпавярховым будынку. Там таксама пражываюць кіруючыя дубіцкім зборам пастар Анатоль і ягоная жонка Вольга Скавароткі. На службе ў Дубічах яны ўжо дванаццаць гадоў. У сям’і шасцёра дзяцей. Жывуць з гаспадаркі. Аня і Давід, вучні пачатковай школы, выдатнікі па беларускай мове.

— Бо мы ж таксама беларусы, — гаворыць Вольга Скаваротка. — Муж з Брэстчыны, а я з Падляшша.

Дубіцкія баптысты моляцца на ра-

сейскай мове.

— Маладыя ўжо хочуць па-польску, — гаворыць А. Скаваротка.

У баптысцкім дубіцкім зборы карыстаюцца часам і Бібліяй на беларускай мове. Але вяскоўцы аддаюць перавагу расейскаму перакладу Бібліі. Да гэтага збору належаць таксама вернікі з Тафілаўцаў і Чэхаў-Арлянскіх.

— Усе мы жывем як адна сям’я, — кажа спадарыня Вольга. — Калі нехта адсутнічае на службе, то ўсе ім цікавяцца, ці не захварэў гэты чалавек часам.

На Дубіччыне **найменш католікаў.**

Доўга прыгадвалі мае інфарматыры мясцовых католікаў.

— Быў адзін у Тафілаўцах, — гаварылі, — але і гэты ў баптысты перайшоў.



Царква ў Дубічах-Царкоўных.

Фота Юркі ГАЎРЫЛЮКА

Усё ж такі пашчасцілася мне пазнаёміцца з адзінай на ўсе Дубічы каталіцкай сям’ёй, спадарствам Скорскімі. Пані Часлава Скорская — настаўніца польскай мовы, яе муж — паліцыянт на пенсіі.

Пані Часлава жывецца з людзьмі, асяроддзем.

— Тут людзі талерантныя, адкрытыя, шануюць іншаверцаў.

Пані Часлава родам з-пад Сухаволі. Вельмі падабаюцца ёй беларускія песні.

— Калісьці завезла я гэтыя сваім сваякам, тым з-пад Сухаволі. Хай і яны паслухаюць, — думала. — Але там не надта цікавіліся беларускімі песнямі.

— Nie wiem dlaczego? — задумоўваецца мая субяседніца. — Może dlatego, że stamtąd tak dużo księży?

Пані Часлава Дубіччыну ўжо лічыць сваёй айчынай. Часам заходзіць у царкву памаліцца Богу.

— Bóg przecież jeden, — аргументуе яна.

Спаспраабражэнцы

званыя ў народзе пяцідзсятнікамі, маюць на Дубіччыне ці не найбольш перспектыўную сярод новых рэлігій будучыню. Тут 66 дарослых вернікаў і многа малых, яшчэ не ахрышчаных дзетак і моладзі. Да збору належаць

вернікі з Рудутаў, Карышскіх, Грабаўца, Елянкі, Чэхаў-Арлянскіх, Тафілаўцаў, Руткі. Некаторыя баптысты прымаюць удзел таксама ў набажэнствах спасапраабражэнцаў. Гэтыя пратэстанцкія рэлігіі найбольш сабе блізкія. Дом малітвы знаходзіцца ў Дубічах. Кіруюць ім Станіслаў і Ірэна Наўроцкія. Гэтае веравызнанне прыехала на Дубіччыну з Расеі, разам з вяртаннем бежанцаў. Дзед спадарыні Ірэны, жыхар Чэхаў-Арлянскіх, быў адным з першых прапаведнікаў гэтага веравызнання. Мая субяседніца, выпускніца гайнаўскага беларускага ліцэя. Яна таксама выкладае беларускую мову ў мясцовай школе. Пастар Станіслаў Наўроцкі, родам з Яроціна. Дадаткова працуе ён кіраўніком магазіна ў Гайнаўцы. У сям’і адна дачушка. У час багаслужбы дубіцкія спасапраабражэнцы, як і тутэйшыя баптысты моляцца на рускай, польскай

і беларускай мовах.

— Тут людзі не мяшаюць нам маліцца, — гаворыць спадарыня Ірэна, — рэлігія ў нас гэта асабістая справа кожнага чалавека.

У нас **як у Амерыцы**

— пацвярджаюць амаль усе інфарматыры, згоднае, талерантнае існаванне рэлігійнай разнавіднасці. Дубічы гэта цікавая гміна. Тут як у адзінай беларускай мясціне існавала „Салідарнасць”. У парку захаваўся помнік савецкаму партызану.

— У нас людзі любяць *ружнароднасць*, — гаворыць пані Валя, працаўніца гміны. — Чаму адыходзілі ад праваслаўя? — паясняе пані Валя. — У Дубічах праз трыццаць гадоў быў адзін бапцішча. Людзі знеахвоціліся такой аднавіднасцю. Пані Валя пераканана, што зараз праваслаўе ўмацоўваецца.

— Цяпер у нас бапцішча малады і прыгожы. І такі ж псаломшчык. І ў Гайнаўцы пачалі маладых вучыць царкоўнаму пению. Хаця, — кажа пані Валя, — добра калі людзі вераць па-рознаму. Усе тады больш цікавяцца сваім веравызнаннем.

Ганна КАНДРАЦОК

Пашкадавалі п’яніцу

Некалькі гадоў таму ў адным з нашых мястэчак здарылася наступная гісторыя. Маладое сужонства ехала на сваім амаль новым „Паланезе”, калі нечакана заехаў ім дарогу нейкі грузавы „Стар”. Пасажырам „Паланеза”, на шчасце, нічога не сталася, аднак кузаў іхняй машыны быў моцна пашкоджаны. Выбраліся яны з яго і кінуліся на вадзіцеля „Стара”, які хістаўся на нагах і нясло ад яго гарэлачым перагарам. Нікога на вуліцы ў тую восеньскую вясеннюю пару не было, аднак неўзабаве з’явілася побач маладая жанчына, як высветлілася, жонка п’янага шафёра; яна з мужам жыла праз вуліцу. Пацярпеўшыя хацелі падацца на найбліжэйшы пастарунак паліцыі, каб сторажы парадку ўстанавілі віноўніка пашкоджання, які вярнуў бы прычыненую ім страту. П’яны шафёр, а асабліва яго жонка, давай прасіць-маліць іх, каб тыя не ішлі на паліцыю: „Вы ж праваслаўныя, добрыя людзі, даруйце майму мужу, хаця ён і п’янаваты. Ад яго ж забяруць вадзіцельскія правы, пасля будзе суд або калегіум і мы астанемся без хлеба. Мы тут спішам дагавор і хутка вернем прычыненыя вам страты.”

Уласнікі разбітага „Паланеза” пашкадавалі п’яніцу і падаліся ў яго хату. Гаспадыня прышыкавала смачны пачастунак, у ходзе якога спісалі дагавор, дзе шафёр „Стара” абавязваўся вярнуць усе прычыненыя ім затраты. Падзякам не было канца: „Вы, праваслаўныя, найлепшыя людзі, паслухалі нашай просьбы; да самай смерці не забудзем вашай дабрыні і праз некалькі дзён ваш аўтамабіль будзе быццам новы”, — усёй душою запэўнівала жонка п’янага шафёра. Развіталіся як сваякі.

Здавалася, што ўсё ў парадку — дагавор жа ёсць. Чакаюць маладыя дзень, другі, трэці. Цішыня аднак, ніхто не прыходзіць ні ладзіць „Паланез”, ні плаціць за яго. Тады ахапіла іх нецярплівасць ды і паехалі яны да „сваякоў”; тыя акурат вярталі. Давай іх пытаць, чаму нічога не робяць з разбітым аўтамабілем, забавязаліся ж... А тыя „сваякі” на іх: „Мы вас не знамы, вон з хаты, кацапы!” Лаянкам здавалася не быць канца.

Пакрыўджаныя на наступны дзень падаліся ў пракуратуру, разказалі, як усё было і паказалі дагавор. Там прачыталі яго, пакруцілі галоўкамі і сказалі: „Наіўныя вы людзі, бо кавалак паперы, хаця ён і называецца дагаворам, гэта ніякі доказ, каб шафёра „Стара” прыцягнуць да адказнасці. Трэба было адразу пасля выпадку падацца на паліцыю, тады і справа мела б другое цячэнне”.

Вось і навучка ўсім: не шкадаваць п’яніцы, які сядзе за абаранак!

Мікалай ПАНФІЛЮК

Марнатраўства

Надта хутка ў сродках масавай інфармацыі ў Польшчы адспявалі рэквіем для сацыялістычных метадаў гаспадарання. Аднак аказваецца, што яны жывыя таксама ў капіталізме ды нават развіваюцца ў ім. Вось, напрыклад, вуліца Браніцкага (раней Леніна) ў Беластоку. Пры канцы верасня нехта прыдумаў правесці мадэрнізацыю гэтай транзітнай дарогі, якая дазваляла даволі спраўна перамяшчацца аўтамабі-

лям з цэнтра Беластока ва ўсходнія яго кварталы, а таксама за межы горада. Невядома чаму рамонт пачалі ад змеяны бетоннай грані вакол паласы, якая раздзяляе дзве маставыя з аднабоковым рухам. Адначасова пры скрыжаванні з вуліцай Цыялкоўскага пачалі ўзмацняць асфальт. Месяц пасля, калі працы набліжаліся да канца, толькі што пакладзеныя грані маставой і асфальт пачалі зноў разбураць, капаць

нейкія равы ці каналы.

Ніхто не ведае, калі вернуць нормальны рух па гэтай вуліцы. Адно яму засыпаюць, другую капаюць і так без канца. Чэргі аўтамабіляў з цэнтра і ў цэнтр горада поўзаюць з хуткасцю чарапахі. Тоны бензіну згараюцца стоячымі аўтамабілямі і ўзбагачаюць выхлопнымі газами беластоцкае паветра. Цікава толькі, хто плаціць за халастую працу і матэрыялы, якія марнуюцца, як „за Герка”. Напэўна не выканаўца са сваёй кішэні, а хутчэй падаткапалцельшчыкі. (ям)

Манія важнасці

Гартаючы ў Беластоцкім дзяржаўным архіве дакументы Ваяводскага камітэта Польскай аб’яднанай рабочай партыі ў Беластоку з апошніх гадоў яе існавання, можна знайсці там адказы на большасць пытанняў, кранаючых сучасныя праблемы нашай грамадскасці.

Першае, што заўважаецца пасля прачытання архіўных матэрыялаў, гэта тое, што польскія таварышы так у сапраўднасці непасрэдна не займаліся тутэйшымі беларусамі, пакідаючы іх актывістам праваслаўнага паходжання. Кожная кіруючая група мела поўны давер да „нашых хлопцаў”, якіх адданасць „вядучай сіле народа” была бязмежная і кожную яе волю гатовы былі яны рэалізавыць вокамгненна. Партыйныя дзеячы беларускага паходжання ніколі не сумняваліся ў тым, што рабілі, былі шчыра перакананы, што безупынна ўдзельнічаюць у працэсе пераўтварэння свету на больш дасканалы.

Другая характэрная прыкмета беларуса, якому ўдалося вырвацца вышэй пасрэднасці, гэта імкненне да таго, каб усе заўважлівы незвычайнасць яго становішча. Адначасова ўва ўсіх нашых „выдатных” выступала як бы чаканне пакорлівасці з боку акружэння для іх велічын.

Трэцяя прыкмета нашых элітаў гэта тое, што сваю кар’еру стараліся рабіць, кампраметуючы, знішчаючы найчасцей людзей такіх самых як яны, палякам вызначаючы ролю суддзяў. Самазнішчэнне сярод нас мела і мае невычарпальную сілу. У гэтым ціхім змаганні беларуса за павышэнне свайго прэстыжу амаль ніколі не выкарыстоўвалася адкрытая крытыка. Найчасцей кампраметаваная асоба нічога не ведала, што адбываецца за яе спіною.

Найгоршая аднак была поўная адсутнасць пачуцця якога-небудзь нацыянальнага інтарэсу. Кожная нікчэмнасць дапускатася першымі асобамі нашага грамадства, калі толькі адкрывала яна дарогу да ўплываў, прызнання з боку таварышаў, вышэйшага паста ці большых грошай. Побач жадання асабістага поспеху інтарэс нацыі не меў ніякага значэння.

Пры такой псіхічнай канструкцыі элітаў беларускага паходжання, кожная ўлада магла выкарыстоўваць іх паводле сваіх патрабаванняў, што ў сямідзесятых гадах прывяло нашых хлопцаў да дасканаласці ў дэманстраванні адначасова крайніх форм польскага патрыятызму, адданасці „ідэі пралетарскага інтэрнацыяналізму”, а нават, калі партыя патрабавала, захаплення мовай і фальклорам беларускага люду.

У другой палове васьмідзесятых гадоў, у выніку палітычных і ідэалагічных пераўтварэнняў у верхніх эшалонах улады ў Польшчы, наступіла поўная разгубленасць сярод нашых выдат-

ных людзей. Некаторыя, згодна з логікай — быць найбліжэй „вядучай сілы” — шукалі нават шчасця ў радах „Салідарнасці”, але гэтае асяроддзе аказалася ім зусім чужое і незразумелае. Такіх клопатаў не мелі польскія таварышы, якія беспраблемна пераўтварыліся ў нацыянальна-каталіцкіх актывістаў. Нашы гадамі шукалі дарог самавызначэння. Адны прайшлі шляхам адваючага атэізму да прапагандыстаў праваслаўя, другія сталі рускімі, іншыя — прыхільнікамі беларускасці. Пасля пару гадоў разгубленасці ўсё як бы вяртаецца да „нармальнасці”. Асноўныя прынцыпы і ўзоры захавання нашых выдатных людзей з сямідзесятых гадоў працягваюцца, але ўжо ў іншых формах. У новых палітычных умовах з’явіліся новыя лозунгі, новая тэрміналогія, а камсамольская прагрэсіўнасць дэманструецца ў дэмакратычнай упакоўцы. Нідзе толькі не падзеўся сіндром вольнаадпушчаніка, чалавека, якога імпазантная энергія заўсёды накіравана была на ўваход у найвышэйшыя структуры цывілізацый, якая стварыла яму ілюзію паўнацэннасці.

Капіталізм спрыяе індывідуалізму. Славалюбівыя людзі могуць без ніякага ханжаства рэкламаваць свае незвычайныя прыкметы, аб’яўляць пра дасягненні і заслугі. У беларускім асяроддзі працэсы гэтыя падвяргаюцца павелічэнню. Усялякая дзейнасць людзей, дакранутых пачуццём сваёй незвычайнай цэннасці, мае ў вачах іх саміх рэвалюцыйны характар. Усё, што робяць, стараюцца паказаць як нешта новае, арыгінальнае, авангарднае, хаця па сутнасці паўтараюць невядома каторы раз тое, што ўжо было, вядомага жэсты, рэфлекс, тэатральнае перажыванне беларускасці. Усе, якія не прызнаюць дэманстраванай глыбіні гэтых перажыванняў і форм іх выяўлення, згодна з логікай рэвалюцыйнераў, называюцца здраднікамі. Невядома чаму ці каму здрадзілі, але самое акрэсленне ёсць даволі асаблівае і прытым добра ўзмацняе самаадчуванне сённяшніх „авангардыстаў”, як змагароў за „адзінаслухную” справу. Найбольш сумнае, што ўсё гэта адбываецца не паводле прынцыпаў нейкага культурнага ці грамадскага руху, а хутчэй рэлігійнай секты, з захаваннем традыцыйных адносін паміж „гуру” і яго вучнямі. У сітуацыі маланкавага скарачэння беларускасці на Беласточчыне выглядае гэта даволі жаласна. Прарок Ілья з Грыбоўшчыны мог прынамсі прабаваць пабудаваць лепшы свет, маючы пры сабе тысячы вернікаў. Сучасны гратэск адбываецца з удзелам толькі некалькіх асоб. Добра, што прынамсі ён незаўважальны для вонкавага свету.

Яўген Мірановіч

Быць беларусам

(працяг са стар. 1)

кая „нібы-Беларусь”, у якой сапраўдныя беларусы — меншасць. Беларусы адчуваюць сябе горшымі ў сваёй дзяржаве, хацелі б быць расейцамі. Беларусы ў Польшчы хочуць стаць палякамі. Ці такі народ мае магчымасць існаваць надалей?

Яшчэ адна прычына гэтага асіміляцыйнага імкнення беларускага народа гэта стэрэатыпы, якія існуюць у свядомасці людзей. Беларус, паводле іх, гэта бедны селянін у лапцях і саламяным капелюшы. Беларуская мова ў Беларусі — гэта мова сялян. Людзі саромяцца на ёй гаварыць.

Яшчэ больш абурваюць мяне палітычныя падзеі ў гэтай псеўдадзяржаве. Цяжка мне паверыць, што народ выбраў прэзідэнтам чалавека, які не ўмее гаварыць на дзяржаўнай мове і ўжо на пачатку сказаў, якая мэта яго палітыкі. Чаму гэты народ згадзіўся знішчыць народныя сімвалы? Большасць народаў імкнецца да самастойнасці, за незалежнасць праліваюць кроў, а беларусы... дык яны наадварот. Гэта паказваецца мне нейкім дзівам, нелагічным дзеяннем. Калі ўсе ідуць уперад, беларусы ідуць узад.

Падзеі ў Беларусі заўсёды мяне хваляюць. Яны мне чамусьці неабыяковыя. Цяжка глядзець на ўсё гэта, калі ведаеш, што нічога немагчыма зрабіць. Хацелася б крычаць да гэтага народа: „Людзі, апамятайцеся! Што робіце?”

У мінулым годзе я пабывала ў Катавіцах на Геаграфічнай алімпіядзе. Там я пазнаёмілася з моладдзю з усёй Польшчы. Калі яны даведаліся, што я — беларуска, пачалі цікавіцца нашай мовай, культурай. Я зусім не адчувала сябе кімсьці горшым, таму што яны не трактавалі мяне як кагосьці горшага, а мая „іншасць” іх цікавіла.

А ў маёй роднай старонцы? Тут я чамусьці адчуваю сябе намнога горш. Палякі трактуюць тут беларусаў як людзей другой катэгорыі. На вокал столькі неталерантнасці, нацыяналізму, шавінізму, які пераходзіць нават у фашызм. Цяжка ў такіх умовах прызнацца да сваёй іншасці. Я ведаю людзей якія „дасталі ў лоб” за тое, што гаварылі на беларускай мове. На жаль, гісторыя любіць паўтарацца. Пасля вайны польскія банды палілі і грабілі беларускія вёскі на Беласточчыне, забівалі людзей толькі за тое, што яны беларусы. Ці і ў наш час існуе такая пагроза? Што ж, цывілізацыя ідзе надалей уперад, але людзі не мяняюцца. Адкуль у людзей, якія заўсёды жылі разам, столькі гневу, пагарды, нянавісці? Адны ад другіх не мелі ніякай крыўды. Чаму так цяжка зразумець, што мы ўсе людзі, у нас ро-

зум, інтэлігенцыя, права на спакойнае жыццё? А можа трэба людзей, як жыўёлу, замыкаць у асобных клетках, бо інакш пазабіваюцца?

Калі я пачала вучыцца ў Бельску, мяне зацікавіла адна рэч: на сценах і мурах гэтага горада пераважалі графіці на беларускай мове. Чаму так? Мне здаецца, што не таму, што сярод беларусаў больш вандалаў, а таму, што гэта адзіная форма выказання таго, што ляжыць на душы. Паляк можа стаць на сярэдзіне рынку і крыкнуць хто ён. Людзі падумаюць, што можа ён п’яны. Але калі штосьці такое зробіць беларус, то людзі будуць гаварыць, што ўсе беларусы гэта не толькі п’яніцы, але ў іх „не ўсе дома”.

Школа. Мой ліцэй гэта не толькі будынак, гэта перад усім людзі, людзі розныя. Настаўнікі стараюцца, каб мы не забылі аб беларускасці, а моладзь, дык яна заўсёды робіць наадварот. Можа не ўсе, але напэўна многія. Аднак ёсць у гэтай школе „дух”; я яшчэ не ведаю, што гэта такое, але сапраўды штосьці ёсць. Не ўсе яшчэ гэта заўважлівы, але калісьці, можа калі прыйдзеца жыць дзесьці далёка адсюль, яны затужаць.

У сувязі з маімі разважаннямі аб школе, мне прыходзіць яшчэ адна рэфлексія. На сілу нікога беларусам зрабіць немагчыма, але большасць беларусаў і без сілы выракаецца сваёй беларускасці ці тут у Польшчы, ці ў Беларусі. Яны выракаюцца сваёй нацыянальнасці, як апостал Пётр выракся Хрыста, калі пэвень заспяваў тры разы.

Нагледзячы на гэта ўсё я надалей адчуваю сябе беларускай. Я не саромеюся сваёй іншасці таму, што іншы не значыць горшы. А мая Радзіма, дзе яна? Ну што ж: „тая” Беларусь з Менскам гэта для мяне амаль чужая дзяржава. Мая айчына тут. Гэта сапраўдная бацькаўшчына, спадчына. Гэтая зямля, дзе я нарадзілася, дзе жыў, гэта „мая Беларусь”. Яна блізкая, дарагая, тут мне знаёмы кожны кут. Не Польшча, не Рэспубліка Беларусь, а ўсходняя Беласточчына — гэта мая Радзіма.

Катажына Аўсяйчук
вучаніца IV „ц” кл.

Бельскага беларускага ліцэя

Ад рэдакцыі: Артыкул Катажыны Аўсяйчук лічым найбольш дасканалым аналізам пошукаў свае тоеснасці маладым чалавекам. Хаця рэчаіснасць, якую прадстаўляе Кася ў сваіх разважаннях, даволі сумная, аднак адчуваецца ў нашай аўтаркі з Бельскага беларускага ліцэя „дух”, які дазваляе з аптымізмам глядзець у будучыню. Заахвочваем усіх маладых людзей да дыскусіі вакол праблемаў, закранутых у вышэйзмяшчаным артыкуле.

Яшчэ пра д-ра Грабінскага

„Ніва” (№ 41 ад 13.10.1996 г.) змясціла артыкул Сяргея Ёрша пра Баляслава Грабінскага. Гэта настолькі цікавая асоба, што перад усім звязаная з Беласточчынай. Аўтару, на жаль, не вядомая даваенная дзейнасць Б. Грабінскага, калі піша: „не займаўся палітыкай, бо ведаў, што кожны павінен займацца сваёй справай”. Аказваецца, аднак, што было інакш.

Баляслаў быў сынам селяніна. Скончыў спярша прыхадскую школу ў Дуброве-Беластоцкай. У 1911 г. паступіў у расейскую гімназію ў Гародні, дзе адразу стаў членам гуртка беларускай мо-

ладзі і актыўна ўдзельнічаў у культурна-асветнай працы. У сувязі з выбухам І сусветнай вайны гімназія перанеслася ўглыб Расеі, а Б. Грабінскі вярнуўся ў родную вёску Урачынішчыну і займаўся земляробствам.

У 1918 г. паступіў ва ўрадавую гімназію ў Гародні. Пасля яе заканчэння паступіў на медыцынскі факультэт Віленскага універсітэта. У 1926 г. быў запрошаны на пасаду асістэнта пры кафедры анатоміі лекарскага аддзялення.

Яго палітычная дзейнасць звязана была з Беларускай хрысціянскай дэ-

макратыяй. На з’ездах выбіраўся ён у склад яе Цэнтральнага камітэта. Таксама ад гэтай партыі балаціраваўся ён у 1928 г. на парламенцкіх выбарах са спіска Блока нацыянальных меншасцей у Віленскай акрузе. Быў на другім месцы. На першым месцы кандыдаваў, таксама доктар, Якуб Выгодзкі, вядомы ў Вільні ў той час яўрэйскі дзеяч. І гэта яму якраз выпала месца ў польскім Сейме.

Д-р Б. Грабінскі дапамагаў беларускім студэнтам і арганізацыям, а зубы ў яго лячыў між іншым Мацей Канапацкі.

Пра Баляслава Грабінскага ўпершыню я пачула ад Вітаўта Стаповіча, брата татка Казіміра Сваяка і Альбіна Ста-

повіча, які нарадзіўся ў Вільні ў 1939 г. Яго хросным бацькам быў менавіта Б. Грабінскі. Як успамінаў В. Стаповіч, відаць ён сябраваў з яго бацькамі, калі ўзялі яго ў кумы. Калі Б. Грабінскі быў у Амерыцы, маці Вітаўта ў 60-я гады наладзіла сувязь з ім і шмат гадоў пісалі сабе пісьмы, якіх частка захавалася па сённяшні дзень. Калі В. Стаповіч жаніўся, ад хроснага бацькі атрымаў у падарку 50 долараў. На жаль, бацькі Вітаўта даўно не жывуць ужо: бацька Ян памёр прыехаўшы пасля II сусветнай вайны ў Польшчу. Вітаўт успамінае, што маці таксама кантактавалася з сям’ёй першай жонкі Б. Грабінскага, якая жыве недзе ў Польшчы.

Лена Глагоўская

Як ні дзіва, я тутэйшы...

Усім, хто бярэ ўдзел у маім лёсе — дзякуй! Але, думаю, гэта ня толькі мая справа — справа № 182. Гэта толькі фрагмэнт нашай агульнай справы — сапраўды змаганьня за сапраўды свабодную Беларусь!

„Паэт Славамір Адамовіч, які сядзіць у следчым ізалятары КДБ за верш „Убей президента”, апублікаваны ў віцебскай газеце „Выбар”, спыніў сухую галадоўку, прыняў адваката і пачаў падрыхтоўку да суда” — паведамляла „Наша ніва” ў ліпені г.г. Не знойдзеш у тым вершы, якога прэзідэнта заклікае знішчошыць паэт (адкуль было вядома сашкама, што якрэз ён, Адамовіч?), які брыдка і нахабна тапырыць вусы над сваім народам. Следчы задаваў яму м.ін. пытанне, чаму гэта „ў нас”, г.зн. у шэрагах БНФ і тых, хто супраціўляецца рэжыму, так многа псіхічна ненармальных. Бо хто нармальны надумаецца ісці супраць ідучых уплоць „левай”.

Беларусі трэба ігрышч. Патрэбная нейкая ахвяра. Нейкі эрэтэк павінен засквірчэць на кастры, каб іншым адхацелася быць іншымі. Фігура найлепш каб была адпаведная *кесару*, што па-буфонску тапырыць вусы і выдае загады; такая ж надзьмутая і дэманічная. Грукае паэт гранатамі,

вострыць лязо нажа

і засоўвае яго за халяву афіцэрскага бота. Галоўны тэарыст. Каб было чым палохаць юных дзеў. Дробнатвары і нізкарослы ісусік, якому да твару была б смешная карона з дурнап’яну, кароль беларускіх псіхаў, якому можна паставіць пытанне наконт нармальнасці ў шэрагах абаронцаў Бацькаўшчыны. Маленькі лютэр, які з грукатам прыбывае на вароты айчыннага хлява, поўнага зластоўя і нянавісці верш-трактат. Галоўны анархіст і тэарыст, аднолькава вялікі, як і дыктатар. Кіраўнік партыі, якой няма, але павінна быць, бо калі збярэцца, можна пра яе разгон апавясціць разгубленаму народу. Страшныя яны абое.

І ён, народ, які даў сябе звязаць.

Дзе шукаць ратунку? Дзе мужчыны, якія павінны ісці супраць чорнае ганьбы? *Мужчыны нашы палі духам дазвання. Ня могуць яны больш бараніць народ свой. Ня могуць, нячасныя, заступіць дарогу водам мора чужынскага. У пустэльні пяскоў, імкнучых з усходу, патанаюць іх корды. У плазьме атрутнай, што з захаду льецца замёрлі іх душы. Гора ім, мужчынам нямужным і слабым! Гора народу, які сваёй ганьбы ня бачыць! Зьлітуйся, Дзева!* — звяртаецца Славамір Адамовіч у „Літаніі, альбо Запрашэнні Дзевы на Беларускі Пасад”. Народ гатоў усе зрабіць каб пацешыцца, не бачыць панавання валадара імперыі, якая трашчыць у швах і гніе ва ўсіх правінцыях, ён навучыўся ў свае краіны „самаедства” і прагі да ігрышч. Што яму ісусік — не п’е, дык хай не п’е, а калі есці не хоча, дык нам больш каўбасы будзе! „Ета ж яво дзела!” А калі нават на аднаго *пісацеля* менш будзе — дык хто іх цяпер чытае! Нават „Кнігарня пісьменніка” ў Менску адмахваецца ад свежых беларускіх кніжак! „Что ішчо нада?!” Нашто ім **зямля абетаваная Ханаан?**

Добра, што дажыліся да касцюма, абнасіўшы ватоўкі. Годзе пісаць пра Мову і Айчыну, нядаўна паэтам Прэзідэнт кінуў 17 кватэр, каб мелі дзе *сачыняць* оды. Хай там паэты паціху плодзяцца і пішуць *што нада*. А ён, Паэт? Ну, калі так хоча, дык няхай сачыняе ў V паліклініцы КДБ! Пра сваю вялікую каханку і

заліты спермай ложак

самотнага па ўласнай віне пярэваратня-паяца. Анатоль Сыс, са сваёй малутнай постаццю і голасам, калі б і

стаў чужой ахвярай, не мог бы быць такім святым ерэтэкам. Але саладкатвары, цацачна-пяшчотны Славамір Адамовіч, у вяночку са шматкоў бруднай ад ночы з няшлюбнай чужой жонкай прасціны, які кліча Дзеву на Пасад Беларусі, каб уратавала і дала шанц рэваншу, гэта постаць, якую сапраўды ачмурэлы старэйшы брат можа захапець убачыць як сімвал „ненармальных”, якія хочуць павярнуць гісторыю назад, а пахнуць брыдка, зусім не даспадобы прававернаму, чыстаму маральна беларускаму народу. У яго іканабарстве і драпежным смеху, які раздзірае душу, усе бачаць ратунак. Яго смех — „смех суккубаў” — патомкаў ведзьмы і д’ябла, пярэваратняў і нячысцікаў, ён павінен ачысціць ад блевакоў і гаўна. Уявіце ўсё гэта, уявіце! *Весела мне на Юкатане...*

Пудзіла і дзіва

якое ў час „перастройкі” ўжо стабурчылася, упіралася здаваць на роднай мове экзамены па філасофіі, з вядомым вынікам. Такого сапраўды не паставіш „по красных уголках” як прыклад *прылічнага* савецкага маладога чалавека. Трыццаць тры яму, узрост якраз каб прыхвастаць дурня да крыжа! Нічога, што Ісус не заклікаў да паўстання супраць імперыі, і так аб’явілі яго бунтаром і авантурыстам. А гэты тут кажа проста ў вочы: *Мы — салдаты, таму мысім быць са зброяй, здабываць зброю, вырабляць зброю, берагчы зброю. Наша філзофія знаходзіцца на вострымі клінка. Мы любім горача халоднае лязо*

— няхай па ім сцякае кроў ахвяры, кабвольна жыць і спраўдзіць нашы мары. Яны адназначна выбіраюць зло, але гэтае зло ёсць злом для ворагаў Айчыны. *Паставіць здрадзе піку пад рабро за герб, за сцяг ды іншыя злачынны.* Гэта ўжо вершы з апошняга, трэцяга зборніка — „Каханне пад акупацыяй”, выданага ў 1996 г.

Ах, стихи? Те самые, о Сашке?

сваю маёмасць і хатку, якую Дарэк перавёз, праўда, усяго на 200 метраў далей, але ў больш прасторнае месца і тады ў хатцы зрабіў музейчык, а каля яе — скансэн з жоравам.

Дарэк цвёрда ведае, што мясцовыя, рэгіянальныя традыцыі, а нават найменшая іх праява — гэта праўдзівае багацце. Шкада, што хаця дробнымі крочкамі, але адыходзяць яны ў нябыт. Вось, напрыклад, у Студзіводах ужо амаль ніхто на Каляду не ставіць **госця** — снапка неабмалочанага жыта на покуце. Сёння камбайн змятае па дарозе ўсё: і **пэрэпэліцо**, і **госця**, а людзі не маюць адвагі нават рот адкрыць, каб камбайнер пакінуў апошні кавалак жыта на „пэрэпэліцо”.

Калі абсталёўваў Дарэк хатку, то тады яшчэ падумаў, што ў Бельску ж няма беларускага клуба. А тут было б добрае месца для спатканняў. І меў рацыю. Вось і нядаўна сустрэліся тут члены Бельскага праваслаўнага брацтва, быў таксама айцец Георгій Такарэўскі з моладзю. У чэрвені наведалі музей вучні беларускай гімназіі з Вільні, былі таксама госці з Храбалоў, Ягуштова.

Аглядаючы сабраныя тут Даркам Фіёнікам збаны, саламяныя капелюшы, ступы, капанькі, каробкі ды старую драўляную мэблю: лавы, шлябан, стол, крэсла ды куфар, які праехаў з Даркавымі прадзедамі ўсё бежанства і вярнуўся разам з імі з Саратаўскай губерні, дзеці дзіву дзівяцца: як так людзі маглі жыць?!

Хата ўпрыгожана вышыванымі ручніккамі, іконамі, а на запечку ляжыць старая ватовае коўдра. Быццам толькі што нехта заслаў яе і выйшаў на працу ў поле...

А людзі што на гэта, на ўсе гэтыя Даркавы фанабэры? Людзі, суседзі це-

Где-то я народу их читал? А потом в растерзанной рубашке власть бранил и юных дам пугал? Так піша „ўрэдзіцель парадку”. А што яму асталася? „З дарогі, страх! Зашыйся ў нару, гайня інтэлігентных імпатэнтаў!” Літанія і псалмы, Граал і „музыка, якая заўжды ёсць са мною”, і захапленне *цнатлівай антыбруталнасцю* трынаццацігадовай паненачкі, „Ода жаночым вусікам” і вечнаму каханню (але калі *здрадзіш* — я ўспомню, *дзе ляжаць патроны*). Люблю цябе *татальна*, як *тэрор*, як *бомбу ў пластыку*, якая *ліквідуе таго, што нам закрыў шляхі да зор...*

Як ні дзіўна, я — тутэйшы,

...і магу прысецьці ў полі, і магу сьляваць услых, як ні дзіўна, у кішэні хвігу я магу насіць!
Азароныя падпанкі, самі „дзеці нянавісці і хлусні”, пырскаюць сніпаю з экрану, аж захлынаюцца: *Вот, маеш, народ, вот, унукі і праўнукі цех, хто тваіх рускіх брацьцёў ненавідзеў! Вот такіх падонкаў у Курапатах... той... Гітлер патыліцу прадывраў!* І фашызмам называюць усё, апроч тых, з чые рукі кормяцца.

А Славамір Адамовіч жыве, дзякуй Богу, і піша:

Я ўздадаю пра законы, што пісаў мой дзед-крывіч, і пра бацькавы патроны — так і кончу гэты спіс!

А мне прыгадваецца, як мы з ім сустрэліся, здаецца, у 1991 ці 1992 годзе на падворку старога Дома Друку. Я падала Славаміру руку, а мае сябры-пісакі здрыгануліся, і бы горкі ступ солі каўтанулі: ты што, КДБэшніку руку прачыгваеш?! Ён меў адвагу гэта сказаць. Знайшлі б вы тады адвага падаць яму сваю чыстую руку, а сёння браць ключы ў „бацькі”.

Міра Лукша

Славамір Адамовіч, *Каханьне пад акупацыяй*, Менск 1996 г.

Студзіводы. Малая айчына

(працяг са стар. 1)

Духоўную семінарыю ў Яблачыне? Дарэк папраўляе, што ён толькі кандыдат у духоўнага, бо яшчэ не высвячаны, а працуе ў ягуштоўскай царкве псаломшчыкам.

А мо ён будзе музейнікам, бо ж вучыцца завочна ў Мінску, на III курсе Універсітэта культуры, ці... гісторыкам, бо адначасова штудзіруе, таксама завочна, гісторыю ў Белаастоцкім філіяле Варшаўскага універсітэта.

Ва ўскіім разе за гэтыя гады Дарэк Фіёнік стаў пастаянным супрацоўнікам „Нівы” і „Часопіса”, а таксама беларускай рэдакцыі Белаастоцкага радыёвяшчання. У „Ніве” можна было часта прачытаць пра яго вандроўкі па роднай зямлі, у „Часопісе” — пра хроніку мясцовасцей, па радыё — пачуць яго гутарку з цыкла „Краявіды Падляшша”. Якасна новым этапам у сваёй творчасці Дарэк Фіёнік лічыць пачатак супрацоўніцтва з айцом Рыгорам Сасною, з якім пазнаёміўся ў Рыбалах у часе аднаго з рэйдаў праваслаўнай моладзі. Тады бацпошка Сасна спытаўся, хто такі Мікола Сахарэвіч. Дарэк прызнаўся: гэта я. Супольна з айцом Рыгорам Сасною ён апублікаваў у „Ніве” цэлы цыкл нарысаў пра мясцовасці і праваслаўныя храмы Беласточчыны, ды разам напісалі яны кніжку пра дзеі Царквы ў Бельску-Падляшскім.

Ну, і яшчэ Дарэк спявае. Спявае з гітарай песні баладнага тыпу. Пачаў спяваць яшчэ ў „Парнасе”, як кажа, з „мусу”. Трэба было заспяваць у літаратурна-музычным мантажы „Спадчы-

ну” Янкі Купалы. Падрыхтоўка была, бо вучыўся іграць на акардэоне ў Бельскай музычнай студыі. Прайшоў нават праз музычны гурт тыпу „disco polo”. Спяваў у конкурсах беларускай песні, на „Басовішчы”, а вось цяпер, як кажа, сышоў на бардаўскую песню. У Бельску на апошній „Бардаўскай восені” спяваў паэзію Яна Чыквіна, Роберта Бернса, ну, і сваю ўласную песню „Аўтобус у Белаавежу”.

Зараз, зараз, але чаму мы з дырэктарам адкультуры Казімежам Дэркоўскім і яго супрацоўніцай Валянцінай Казімерчык-Швед сядзімо на Галава-сека ў Даркавай хаце-музеі ў Студзіводах і частвуемся піражкамі з яблычкамі, якія спякла Даркава маці?..

Бо Дарэк як пастанавіў, так і ёсць: быць верным сваёй малой айчыне. Разам з настаўнікам Яўгенам Вапам, старшынёю Беларускага саюза яны зрабілі праект „Бельск-Падляшскі — сэрца пагранічча” і выслалі яго на конкурс „Малых айчын”, які Фонд культуры вядзе ўжо некалькі гадоў. Са 114 праектаў было выбрана 15 найлепшых, у ліку якіх апынуўся і іх праект. Дырэктар фонду Стэфан Старчэўскі і іншыя члены журы (усіх 12 асоб) сядзелі ў Даркавай хатцы два дні 5 і 6 ліпеня, пра ўсё пыталіся, усе аглядалі. І так бельскі праект апынуўся ў паўфінале. Дырэктар Дэркоўскі марыць паціху: „А мо вам прызнаюць першае месца...”

Даркава хатка-музей была пабудавана ў 1926—28 гадах Даркавай прабабкай і яе сынамі пасля вяртання з бежанства. А дзядзька Якуб запісаў яму

шацца, калі нешта ў іх дзеецца. Вучацца цаніць свае традыцыі і, замест выкінуць нейкую капаньку, зараз нясуць яе і пытаюцца, ці не спатрэбіцца мне гэта, расказвае Дарафей. Вось 3 кастрычніка прыезджалі з Польскага тэлебачання з Варшавы, здымалі тут, перад маёй хаткай бельскі калектыў „Маланка” пад кіраўніцтвам Сяргея Лукашука.

Калісь стаю на прыпынку, дадае Дарэк, і чую, як размаўляюць дзве жанчыны: „Ты ведаеш, а Дарэк у сваёй хаці жывэ, а в дзедувай важных людзі прымае!”

У сваім пракце на конкурс „Малых айчын” Дарэк Фіёнік і Генік Вапа стараліся паказаць, які ён ёсць, іх родны кут. Пісалі пра студзіводскі музей, пра выстаўку аб бежанстве ў Бельскім музеі, пра семінар „Беларусы Бельшчыны”, пра пабудову Мікалаеўскай часоўні каля бельскай „тройкі”, пра два крыжы, размаляваныя дзецьмі ў рамках сустрэч „Зоркі”: адзін — каля часоўні, другі — на Дубічах, прысвечаны памяці дырэктара Беларускага ліцэя Яраслава Кастыцэвіча. Можна пералічваць многа. Дарэк гаворыць, што ўсё, што яны любяць, павінна ісці на карысць аўтэнтчнага аблічча Бельска.

Марыць ён, каб яшчэ абсталяваць у сваёй хатцы-музеі залу „Музей бежанства”, а за хаткай каб стаялі гаспадарчыя будынкі.

І так плануе сабе, што ў наступным годзе можна будзе склікнуць сяброў, даць ім у рукі касу і зрабіць у Студзіводах дажынкі. Тады будзе і „госць” і „перапеліца”.

Дарэк лічыць, што калі людзі бываюць у хаце, яна цёплая.

Ада ЧАЧУГА

Зорка

СТАРОНКА ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ



Малюнак Агнешкі Качаноўскай з Чыжоў.

Коцік

Коцік, коцік, куды ты знік?
Коцік, коцік, дзе залез?
Хадзі, малака табе налью,
Хадзі, каўбаскай пачастую.

Ой! згубіўся коцік мой,
Куды знік, куды пабег?
Дзе ж ён, дзе ж ён коцік мой!
А вось ты, вось коцік мой.

Коцік, коцік залаты,
Коцік, коцік чорна-белы,
Ты бяздумна паступіў.
Усё ж такі люблю цябе.

Сільвія РАКІЦКАЯ
V кл. ПШ у Нарве



Сябры „Зоркі”: Сільвія Паплаўская, Андрэй Казёл (усярэдзіне) і Грышка Цітко.

Фота Ганны КАНДРАЦЮК

Цягаў воўк авечкі, пацягнулі і воўка

(беларуская народная казка)

Быў сабе адзін мужык з жонкаю, нічога ў іх не было, толькі вол і бычок-сысунец. Парадзіліся яны з жонкаю, што трэба вала прадаць, будзе тады за што хлеба купіць, а бычок няхай гадуецца.

І павёў мужык на кірмаш таго вала. Аж знайшліся тры скалазубнікі, дамовіліся між сабою:

— Ён, — кажуць, — нейкі дурнаваты, угаворым яго, што гэта цяля — не вол, і купім за бесцань.

Прыходзіць перш адзін да яго дый кажа:

— Што, чалавечку, просіш за гэта цяля?

— Шэсцьдзесят рублёў.

— Здурэў ты — за цяля шэсцьдзесят рублёў, як за вала!

— То ж гэта вол — не цяля!

І давай у спрэчкі: той кажа цяля, а той кажа вол. Ну, адступіўся купец, ажно прыходзіць другі сябра і таксама тое гавораць. Мужык ужо сабе і не давярае: а мо гэта і цяля, але чаму ён мне такім вялікім здаецца?

Потым і трэці падышоў, і збілі чалавека з толку, аж той і зусім даў веры, што гэта цяля, і прадаў яго за тры рублі.

Купцы павялі сабе вала рагочучы, а мужык пайшоў, бы п'яны, да хаты.

Дома жонка пытае:

— Колькі ўзяў за вала?

— Толькі, — кажа мужык, — тры рублі, бо гэта я цяля прадаў, а не вала.

Жонка ў крык:

— Ці гэта ты здурэў? А то ж цяля ў хлёчыку, а ты вала прадаў! Ён пайшоў, паглядзеў — праўда! Усю ноч думаў, думаў і надумаў сабе адну рэч. Устаў раненька, узяў цяля з хлява дый павёў прадаць. Аж і тыя самыя купцы падыходзяць.

— Ну, што ты хочаш за тое цяля?

— Гэта ж вол — не цяля, вы ўчора ў мяне купілі цяля!

— Што ты, чалавеча, можа, уключаўся? Мы ўчора і на кірмашы не былі.

Так ён, нічога ім больш не сказаўшы, прадаў цяля за тры рублі. Сам хутчэй пайшоў, купіў за тры рублі капялюш такі, як венгры носяць, і, забегшы ў тры карчмы, па-

даваў па рублю шынкаркам дый кажа:

— Я прыйду сюды на барыш, ды не хачу тады дурыцца, а мо і п'яны буду, то бяры цяпер грошы.

— Добра, — кажа шынкарка, — я цябе па гэтым капелюшы пазнаю.

Пайшоў мужык, аж зараз і спаткаўся з тымі купцамі. Яны кажуць:

— Чалавечку, ты нас ашукаў, тое цяля не варта гэтых грошай, што мы далі, вярні нам хоць з рубельчык.

А ён кажа:

— Грошай не вярну, калі хочаце, хадзіце са мною барыш піць.

Яны маргнулі адзін на другога, засмяяліся: добра і тое. Увайшлі ў карчму, ён кажа шынкарцы:

— Дай нам выпіць і закусіць, толькі чаго добрага!

Шынкарка ім настаўляла якраз на той рубель, дый ужо як папілі, паелі, той чалавек устаў, патрос ка-

Пішуць школьнікі

Добры дзень „Зорка”!

Мяне завуць Марта Грыгарук і вучуся ў VII класе Пачатковай школы ў Орлі. Вучуся добра і вывучаю родную мову. Наша настаўніца беларускай мовы **Анна Шыманская** сарганізавала конкурс на найлепшага паэта нашай школы. Вучні цэлы год будуць складаць вершы, а пад канец школьнага года мы будзем чытаць найлепшыя творы для сваіх настаўнікаў і сяброў. У сваім вершы я апісала ўражанні ад настаўніцкага свята ў нашай школе. Гэты верш Табе, „Зорка”, высылаю. З самымі найлепшымі пажаданнямі

МАРТА

Дзень настаўніка

Дзень настаўніка,
вялікае свята ў школе.
Восьмы клас, вучыць
роднай мове нас.
Усе крычаць, смяюцца
Восьмы клас падымае рукі на нас,
Усе ўцякаюць, бегаюць,
Восьмы клас будзе пытаць нас.
А мы зможам добра адказаць,
І ў дзённіку пяцёркі будуць стаяць.

Ад рэдакцыі: Марта, думаю, што сапраўды ў дзённіку ты будзеш мець самыя пяцёркі. Пры нагодзе прывітанні тваім сябрам васьмікласнікам, якія вучаць вас роднай мове.

Добры дзень, „Зорка”

Пішуць табе вучні шостага класа са школы ў Крыўцы. У нашым класе дзеваць вучняў. Усе мы вывучаем беларускую мову. 17 кастрычніка вучні нашай школы, ад чацвёртага па восьмы клас і настаўніца беларускай мовы, **Надзея Міхальчук** ездзілі ў госці да вучняў з Нарвы. Нас запрасілі сябры, якія вучаюць беларускую мову. Вучні разам з настаўнікамі прынялі нас вельмі сардэчна і цёпла. Былі танцы і салодкі пачастунак. Мы пасябравалі з нарваўскімі вучнямі і запрасілі іх да сябе ў госці. Сардэчныя пажаданні Табе, „Зорка”!

Вучні VI класа
Пачатковай школы ў Крыўцы

Ад рэдакцыі: Дзякую за сімпатычны ліст. Мне вельмі прыемна, што вы падзяліліся сваёй радаснай падзеяй. Да сустрэчы сябры!

Вясёлы куточак

Міколка ўваходзіць у клас і ўжо з парога заяўляе, што ягоная сястра хворая шкарлацінам.

— Ідзі дадому, — кажа настаўніца, — і праз два тыдні не паказвайся ў школе!

Міколка паслухмяна пайшоў дадому. Пасля двух тыдняў зноў з’яўляецца ў школе.

— Ну і як твая сястра? — пытае настаўніца.

— Не ведаю, яшчэ не пісала, — адказвае Міколка.

— Як гэта, не пісала?

— Бо я забыў сказаць, што мая сястра жыве ў Швейцарыі.

— Колькі ў каня ног? — пытае настаўніца Міколку.

— Восем.

— Як гэта ты іх палічыў?

— Дзве заднія, дзве пераднія, дзве правыя і дзве левыя.

— Чаго плачаш? — пытае бабулька малага хлопчыка.

— Бо мой брацік выбіў акно ў школе.

— Дык пакаранне чакае твайго браціка, а не цябе...

— Найгоршае тое, што мы блізнікі.

Бацька правярае, чаго сын навучыўся ў школе:

— Ну, падумай добра: у цябе было дзесяць яблык, з’еў два, дык колькі табе асталося?

— Не ведаю; мы ў школе лічылі слівы.

Настаўнік звяртаецца да вучня:

— Што разумееш пад словам „вакуум“?

— Вакуум, вакуум... Не магу гэтага вымавіць, але гэта ў мяне ў галаве.

Андрэй Гаўрылюк

Народныя вераванні звязаныя з калінай

У беларускіх народных песнях, казках, прыказках вельмі часта сустракаем матыў каліны. Асабліва на Падляшшы. Тут амаль кожная любоўная песня ўспамінала гэтую расліну. Чаму?

Паводле народных вераванняў каліна была кустом цяргення і тугі. Гэты куст сімвалізаваў таксама сціпласць і дзявоцтва. Нашы продкі верылі, што калі памірае маладая, незамужняя дзяўчына, яна становіцца калінай. Таму невыпадкова гэтае дрэўца так часта садзілі на магілах незамужніх дзяўчат і кавалераў. Людзі верылі, што нельга ламаць галінак каліны. Гэта магло б справакаваць няшчасце. Перасцерагалі таксама перад нюханнем квітнеючай, намагільнай каліны. Гэтая практыка пагражала ўтратай нюху.

Каліну лічылі выключна жаночым дрэўцам. Перш за ўсё таму, што расце яна заўсёды ў самоце і ненавідзіць канкурэнцыі.

Г. К.

У дождж

Дождж ідзе, ідзе, ідзе, дрэвы мокнуць у вадзе. Пад лістком шырокім суха, прытаілася там муха, ні лягае, ні гудзе — дождж ідзе, ідзе, ідзе.

Камарыха з камаром ладзяць з лісціка паром. Гром грымець ужо не хоча, быццам кот, пад нос вуркоча. Грыбнікоў няма нідзе — дождж ідзе, ідзе, ідзе.

І сумуе авадзень: задажджыла на ўвесь дзень. Толькі радасныя ўсешкі не хаваюць сыраежкі: „Будзе цёплы дождж ісці, будзем хутка мы расці!“

Ала Канапелька



Дзеці з Новага Корніна з настаўніцай Нінай Куптэль.

Фота Ганны КАНДРАЦЮК

Польска-беларуская крыжаванка № 46

SALA		FAKS	RUTA		BOCHENEK		KADR	
					LIPA			
SEKACZ		ORZEL					MAG	
		SPÓD						
LISTOPAD								
PRZESMYK, OTWÓR								
			DZIKI OSIOŁ					

Запоўніце клеткі беларускімі словамі. Адказы (з наклееным кантрольным талоном) на працягу трох тыдняў дашліце ў „Зорку“. Тут разыграем цікавыя ўзнагароды.

Адказ на крыжаванку № 42: кум, раса, сон, ятка, рыс, час, Янка, ікра, кастрычнік, кусок, сак, манах, сажа.

Узнагароды — касеты рок гурту „Кардон“ — выйгралі: Павел Кахновіч з Гарадка, Лукаш Астроўка з Нарвы, Марта Баршчэўская з Бельска-Падляскага, Катажына Варанчук з Пасечнік-Вялікіх і Ірэна Кулік з Тафілаўцаў.

Запісныя кніжачкі атрымваюць: Данель Свентахоўскі з Гайнаўкі, Барбара Бірылка з Новага Беразова, Беата Кардаш з Гарадка і Марыля Тапа-леўская з Кленік.

Віншуем!

Касету падарыў нам рок-гурт „Кардон“.

Восень

Восень добрая, сардэчная прыносіць нам салодкія яблыкі, грушы і іншыя яшчэ радасці. Можна гуляць і танцаваць у дажджы, можна збіраць лісце.

Я люблю пісаць вершы і апавяданні. Трэба таксама вучыцца пісаць, чытаць і спяваць.

Іаанна КАНАНЮК Ваські

Ад рэдакцыі: прывітанне Ася! Я спадзяюся, што свае вершы і апавяданні будзеш дасылаць у „Зорку“.

Загадкі

Што гэта такое: круглае як дыня, і гарчае як агонь?

Белая, вялікая, а як галодная, тады дровы і вугаль есць.

Даслала Аня САЕЎСКАЯ з Кленік

пелюшом дый кажа:

— Шынкарачка, ушыстка заплаcono?

— Заплаcono!

Выйшлі яны, пахадзілі крыху, мужык і кажа:

— Ведаеце што? Кірмаш, а чалавек не падпіў добра. Хадзем яшчэ!

І павёў іх, ды ўжо ў другую карчму. І там таксама зрабіў. Так яны пачалі меркаваць: штосьці ёсць у гэтым капелюшы, ён не плаціць і не вінават!

Пахадзіўшы крыху, давай самі яны напрошвацца.

— Яшчэ, — кажуць, — „на расходніка“ варта было б выпіць.

Мужык прыкінуўся ўжо п’яным, быццам не памятае, што робіць, дый кажа:

— Ну, добра, хадзем!

Пайшлі ў трэцюю карчму, і там таксама зрабіў. Тады яны шэпчуцца паміж сабою:

— Гэта, мусіць, такі капялюш, што грошы сыплюцца, а ніхто не бачыць, толькі той, у каго капялюш. Трэба ад яго выкруціць, пакуль п’яны.

Дый прысталі да яго:

— Чалавечку, праймай нам капялюш.

А ён кажа:

— А не, не прадам. Гэта мой увесь спосаб, каб не капялюш, мы з жонкаю з голаду памерлі б!

Іх яшчэ ахвота лепш узяла, давай дурыць, так ён кажа:

— Дасце пяцьсот рублёў, то аддам.

Яны яму хутчэй грошы ў руку, а самі за капялюш дый ад яго. Прыйшоў мужык дахаты, падаў жонцы грошы, і, абстругаўшы качалачку, панарэзваў на ёй цацкі ўсялякія, прыбраў стужкамі дый кажа:

— Я лягу на лаве і прыкінуся не-

жывым, а як прыйдуць сюды мужчыны трое, то ты ўсё плач дый усё гэтай качалачкай штурхай мяне.

Яна так і зрабіла. Прыходзяць тыя купцы.

— А! Што гэта такое?

— Я і сама не ведаю, вярнуўся мужык з кірмашу п’яны дый памёр.

— Нашто ты яго штурхаеш?

— Бо гэта такі чэнчык, што як трапіш у такое месца, то нябожчык ажыве, але я не ведаю таго месца, то ён ведаў.

Ды ўсё штурхае і штурхае. Аж ён усхапіўся, сеў дый кажа:

— А-а, я так лёгка заснуў, што гэта было?

— Ты не заснуў, — кажа жонка, — а памёр.

Яны нічога ўжо яму не ўспамінаюць, што іх шынкары за той капялюш пабілі, прычапіліся да таго чэнчыка.

— Прадай нам!

— Пабойцеся Бога, гэта мой увесь спосаб!

— А які гэта спосаб?

— От, хто ў багатых паноў памрэ, я пайду, ажыўлю, то мне дадуць, што я захачу.

Купцы тыя, даўшы яму надта многа грошай, забралі чэнчык дый пайшлі.

Ідуць, аж даведваюцца, што надта пан багаты недалёка памёр. Бягуць яны туды і кажуць:

— Так і так, мы можам ажывіць.

— Добра.

Так старгаваліся, колькі ўзяць за тое, і давай штурхаць пана тым качалачкам — аж чыста на ім скуру паабдзіралі. Сын таго нябожчыка ўбачыў, што яны нарабілі, разлаваўся, сказаў павязаць і адаслаў іх недзе ў астрог.

Вось як ашуканства ў карысць не пайшло — цягаў воўк авечкі, пацягнулі і воўка!

Нацыя ў руху

Гутарка з Андрэем МЕЛЬНИКА-ВЫМ, пераможцам „Бардаўскай во-сень’96”.

— *Адкуль ты родам, Андрэй?*

— Нарадзіўся я ў Гомелі, але жыў у Оршы. У Гомелі жыў мая жонка, у Оршы — маці. Фактычна маім натуральным станам ёсць дарога. Дарэчы, гэта натуральны стан кожнага беларуса.

„Пагоня” сама па сабе адрозніваецца тым ад іншых гербаў, што ў ім адлюстраваны рух. Функцыя народа з такім гербам гэта таксама рух. Мы народ без абмежаванай тэрыторыі, бо тэрыторыя рухацца не можа.

Бог калісь даў народам розныя функцыі, і доўга такім народам, які рухаў цывілізацыяй, былі яўрэі. Пасля ўтварэння дзяржавы Ізраіль не можам сказаць, што гэта нацыя без абмежаванай тэрыторыі. Адпаведна на гэтую функцыю павінен быў вылучыцца іншы народ. Падаецца, што знакам ад Бога быў Чарнобыль, у выніку якога вялікая частка нашых зямель была выведзена з ужывання.

Сцяг таксама можа адлюстроўваць незанятую падпарадкаванага стану ў адносінах да іншых нацыяў. Бо белы колер з даўніх часоў і ў шмат якіх народаў атакуюцца са станам спаконна, а чырвоны — з актыўным. Гэты чырвоны колер на беларускім сцягу якраз на сярэдзіне. Бел-чырвона-белы сцяг існуе як элемент дзяржаўнага сцяга такіх краін, як ЗША і Вялікабрытанія, якія вядомыя сваім уплывам на сусвет.

Дзеля рэалізацыі намеранай Богам функцыі выпрацавалася такая рыса беларусаў як талерантнасць. На нізкім узроўні гэта безумоўна кепска, бо гэта робіць чалавека рабам, які аднолькава гатовы выконваць загад як ратаваць, так і забіваць. Але на высокім узроўні яна дае магчымасць разумець іншыя народы і весці з імі кантакт без штучных абмежаванняў, як непрыняцце іх веры, светапогляду, традыцый.

У беларусаў не выпрацавалася адзіная рэлігія, і гэта добра, бо рэлігія гэта ёсць прыняцце пэўнай формы судносіна з Богам, значыць — абмежаванне спасціжэння Яго.

Можна меркаваць, што ў далейшым, калі беларуская нацыя ўсвядоміць сваю функцыю ў сусвеце, яна будзе найлепшым чынам мірыць народы, якія ваююць паміж сабой і найлепш за астатніх вучыцца. Цяпер, каб вучыцца не хапае сродкаў інфармацыі, якія дазваляюць уключыцца ў сусветную сістэму. І на захад ад Беларусі, і на ўсход ляжыць аднолькавая колькасць сусветнай сушы. На нас у роўнай ступені могуць дзейнічаць усходняя філасофія і заходні рацыяналізм. Мы будзем здольны іх сінтэзіраваць.

— *У тваіх песнях не адчуваецца, што яны створаны з такім філасофскім ухілам. Яны вельмі звязаны з гэтай зямлёй.*

— Гэтая зямля для беларусаў святая, але мы не можам на ёй рэалізавацца. Нам робіцца абмежаванні ў выездах, у далучэнні да сусветнай камп’ютэрнай сеткі. Да таго радыеактыўная забруджанасць зрабіла карыстанне прадуктамі гэтай зямлі непажаданым.

— *Што нам рабіць у такой сітуацыі?*

— Перабірацца ў свабодны свет.

— *У гэтым свеце, у адрозненне ад яўрэяў, кожная хваля беларускіх эмігрантаў расплывалася ў другім пакаленні.*

— Многім тым, што хочуць асімілявацца, хапае сваёй годнасці. На практыцы даводзіцца сустракацца з такой формай існавання беларусаў як калонія. Яе складаюць некалькі дзесяткаў чалавек, якія селяцца ў пэўнай мяс-

цовасці, святкуюць беларускія святы, прызнаюць бел-чырвона-белы сцяг і „Пагоню” за ўласныя сімвалы, гавораць па-беларуску і неяк падтрымоўваюць адзін аднаго. Я бачыў такія калоніі ў Оршы, Магілёве, Маскве, чуў пра нешта падобнае ў іншых гарадах ад сяброў. Мне здаецца, што гэтая форма існавання беларусаў можа распаўсюдзіцца па свеце. А калі яна распаўсюдзіцца, для беларусаў фактычна не будзе чужых зямель. Беларус можа прыехаць у больш-менш буйны горад і сустрэць беларускую калонію, у якой будзе адчуваць сябе сваім, як у іншай. Такое існаванне дае пэўную незалежнасць ад дзяржаўных догмаў, якія замінаюць развіццё сусветнай цывілізацыі. На жаль, калі жывеш у дзяржаве і верыш у яе, з часам пачынаеш ставіць яе інтарэсы вышэй за агульначалавечыя каштоўнасці. Гэта непазбежна.

— *Ці гэта значыць, што беларусы ачужаюць сабой на алтары сусветнай цывілізацыі?*

— Магчыма, гэта і ёсць прызначэнне.

— *Значыць, нас не будзе?*

— Яўрэі захаваліся.

— *Але і яны сталіліся і стварылі сваю дзяржаву.*

— Яны састарэлі.

— *Гаворым выключна пра будучае, а твае песні пра мінулае. Да таго ты адзін з арганізатараў фэсту „Арышанская бітва”. Што для цябе значыць гісторыя?*

— Каб у нацыі не было пачуцця ўласнай непаўнацэннасці, павінен быць моцны гістарычна-міфалагічны падмурак. Я зрабіўся беларусам, калі пачаў ведаць беларускую гісторыю. *(працяг на стар. 10)*



Без звяроту

Зыгмунт Ясініскі прыязджаў у Польшчу ўжо ў 1994 годзе, па запрашэнні беластоцкай „Салідарнасці”. Два месяцы працаваў на гаспадарцы пад Бельскам. Ездзіў на экскурсіі ў Варшаву, Кракаў, Чанстахову. Ubачыў, што Польшча — зусім розная ад Казахстана. Жонцы Раісе расказваў пра тутэйшую ежу: флякі, бігас, бутэрброды.

Бацькі Ясініскіх былі вывезены дзесьці ў 1936 годзе (якраз у кастрычніку споўнілася 60 гадоў) з-пад Жытоміра, з польскай нацыянальнай акругі на Украіне — Мархлеўшчыны. Жыццё ў стэпе пачыналі ў зямлянках. У час вайны бацька служыў у арміі Берлінга, прайшоў шлях ад Леніна да Берліна. Дэмабілізаваны ў 1946 годзе, атрымаў права пасялення каля Кросна. Вярнуўся ў Казахстан па жонку з сынам і не выпусцілі яго. Пабудаваў дом, у якім выгадаваў пяцёра дзяцей. Наймалодшы Зыгмунт (1961 года нараджэння) пазбыўся сваёй маёмасці і ў верасні гэтага года прыехаў з сям’ёй у Бельск.

Прыехалі яны па прыватным запрашэнні Збігнева Віньскага з Дабраміля — таго гаспадара, у якога раней працаваў Зыгмунт. Пакуль жывуць у яго бельскай хаце. Гарадская рада прызнала ім камунальную кватэру, а прадпрыемствы Polbud і Unibud прапанавалі працу. Ні адным, ні другім не могуць яны пакарыстацца, бо няма ў іх права на пастаяннае жыхарства ў Польшчы. Паводле сённяшніх законаў, трэба ім вярнуцца ў Казахстан і пачаць старанні ў польскім пасольстве ў Алма-Аце.

Жыццё стала немагчыма

Пасёлак, у якім жылі Ясініскія, узнік дзесяць гадоў таму ў стэпе, сорак кіламетраў на ўсход ад Алма-Аты. Абслугоўваў ён свінаферму, у якой, паводле планаў, павінна было гадавацца 54 тысячы свіней (але ніколі такой колькасці не дажыліся). Раіса з закончаным Педагагічным інстытутам у Алма-Аце

— спецыяльнасць: біялогія і хімія — працавала ў мясцовай школе, затым у дзіцячым садку, а апошні год апынулася без працы. Зыгмунт даглядаў водныя помпы. Зарабляў няцэлых 30 долараў у месяц.

Але не гэта было найгоршае, а тое, што раптам яны — народжаныя і ўзгадаваныя ў Казахстане — адчулі сябе там чужымі. Нядаўна суседка-казах, колішні школьны сябар, сказаў Зыгмунту, каб выбіраўся адтуль да сябе. Куды?

Першымі сталі выезджаць немцы. Пачалося гэта гадоў пятнаццаць таму. Германія прыслала людзей, якія рыхтуюць ахвотных да выезду. Галоўным чынам вучаць мове, бо патомкі нямецкіх каланістаў XVIII стагоддзя даўно забылі мову сваіх продкаў. Немцаў у Казахстане ўжо вельмі мала.

Цяпер масава выезджаюць і расейцы. Хто куды, хоць Урал, хоць Сібір. Беламу чалавеку небяспечна на вуліцу выйсці. Дзяцей страх у школу пасылаць. Нядаўна дванаццацігадовага Зыгмунтавага пляменніка так пабілі, што прыйшлося апераваць растрэшчаныя косці твару.

Людзі прадаюць за бесцань дамы (за вялікі мураваны асабняк можна ўзяць найбольш тры тысячы долараў), а тое, што ўсярэдзіне ды вакол яго, і так пакідаюць. Выезджаюць пераважна з думкай пра дзяцей. Лічаць, што ў Казахстане няма ім будучыні.

Адныя Ясініскіх

У маі пачынаўся ў Польшчы іміграцыйны закон. Каб перабрацца сюды —



Здымак зроблены ў Казахстане перад выездам. Першая злева Раіса, а ў цэнтры — Зыгмунт Ясініскі, спераду — іхнія дзеці, а з правага боку — бацькі. Побач — радня.

трэба цяпер афіцыйнае запрашэнне ад установы. Ясініскія афармлялі якраз рэпатрыяцыйныя паперы. Улады Казахстана пагадзіліся на выезд, які павінен быў адбыцца на працягу трох месяцаў, інакш, давялося б зноў усе пачынаць ад пачатку. Тым часам у пасольства афіцыйнае запрашэнне не прыходзіла. Што рабіць, ехаць ці заставацца? Расшыліся на першае.

Дом — блізняк з чырвонай цэглы — прадалі знаёмым казахам. Засталася там мэбля, шэсць сотак зямлі каля хаты, карова. Усё, што нажывалі. Колькі ж таго добра можна павесці з сабою? Дзецям па адной куртцы ўзялі на дарогу. Перад выездам яшчэ павянчаліся дома. Ксёндз пахрысціў таксама дзяцей: Максіма і Таню.

У Калінінград, з пасадкай у Акіцкіна, ляцелі восем гадзін. Потым аўтобусам у Ольштын, адтуль — цягніком у Беласток і зноў аўтобусам — у Бельск. Самі дабраліся аж да хаты Віньскага, бо ў Бельску памянны якраз

тэлефонную станцыю, у сувязі з чым не маглі яны туды дазваніцца. На шчасце, прынялі іх як родных.

Цяпер займаюць яны пакой і кухню драўлянай хаты. Зыгмунт дапамагае Віньскаму будавацца і ў гаспадарцы. Раіса, пакуль, не працуе, часамі знаходзіць занятак у прыдарожным бары Віньскіх. Максім ходзіць у чацвёрты клас (бацькам найбольш падабаецца, што, хаця жывуць яны каля вакзала, можна пусціць яго самога ў школу без страху), а Таня — у групу шасцігодак у дзіцячы сад. У нядзелю ўсе ідуць у касцёл.

Абы ім тут легальна ўладкавацца і хутэй дзе на працу. Работы не баяцца. Для дзяцей.

Казахстана, як месца, ім не шкада. Але засталіся там браты, сёстры, бацькі. Старыя плакалі (бо ці ўбачацца яны яшчэ калі), але не адводзілі ад выезду. За людзьмі сумна.

Мікола ВАЎРАНЮК
Фота аўтара

Царква і манастыр св. Мікалая ў Бельску-Падляшскім

Айцец Рыгор Сасна і Дарафей Фіёнік з'яўляюцца аўтарамі кніжкі *Dzieje Cerkwi w Bielsku Podlaskim*. Кніжку год таму выдала Беларускае гістарычнае таварыства. Маланкава раззішлася яна сярод чытачоў. З увагі на вялікае зацікаўленне зместам гэтай кніжкі, Брацтва праваслаўнай моладзі з Бельска-Падляшскага вырашыла выдаць найбольш цікавыя яе фрагменты, прысвечаны гісторыі царквы і манастыра св. Мікалая*.

На прыкладзе гэтай царквы добра відаць звыш двухсотгадовае змаганне праваслаўных Беластоцчыны за права на захаванне тут веры і культуры продкаў. Праваслаўныя епіскапы і святары,

якія ў 1596 годзе пакінулі сваіх вернікаў і падаліся ў каталіцызм, атрымалі падтрымку лаціннікаў і ўлад Рэчы Паспалітай. Змаганне за царкву св. Мікалая ў Бельску-Падляшскім — доказ таму, колькі зла, варожасці і нянавісці прынесла Берасцейская унія лакальнай грамадскасці.

Прыбытак з продажу кніжкі Брацтва праваслаўнай моладзі поўнасьцю прызначае на пабудову капліцы (побач Пачатковай школы н-р 3), прысвечанай памяці св. Мікалая.

*о. G. Sosna, D. Fionik, *Cerkiew i monaster św. Mikołaja w Bielsku Podlaskim*, Bielsk Podlaski 1996, wyd. Bractwo Młodzieży Prawosławnej.

За граніцай

*Пакойнай сяброўцы на працы
Гражыне Савіч прысвячаю
Зямля ёй пухам!*

Ты была, як кветка.
Усмешка не знікала з
твайго прыгожага твару.
Цешылася ўсім наваколлем.
Злая хвароба знявечыла цябе.
Прынесла многа пакутаў.
Усе табе спачувалі.
Аставалася ўсяго пяць дзён
да прыходу восені.
Ты ціха адышла
ад нас назаўсёды.
Асіраціла трое дзяцей.
Рана ты адышла.
Табе яшчэ трэба жыць.
Бог рана паклікаў цябе.
Усе сумуюць і плачуць.
Бывай дарагая сяброўка!
Жыць будзеш вечно ў
нашых успамінах.

АЎРОРА



Фота з архіва.

Васіль Сакоўскі

3 мінулага маёй сям'і, вёскі імясцовасці

(працяг; пачатак у 18 н-ры)

А цяпер пра лёс дзедавых дзяцей.

Сын Васіль яшчэ на пачатку рэвалюцыі, пад уплывам камуністычнай агітацыі, кінуў працу на заводзе і ахвотнікам пайшоў у Чырвоную Армію. Наймалодшая дачка Ксеня, пад уплывам агітацыі ў гімназіі, кончыла курс міласэрных сяспёр і таксама добраахвотніцай пайшла ў Чырвоную Армію. Значыць, з нашай блізкай радні былі як белыя, так і чырвоныя. І магло здарыцца так, што белагвардзеец Парфенцій Амелянюк страляў у чырвонагвардзейцаў Ксеню і Васіля Антанюкоў-Сакоўскіх (дзяцей яго роднай сястры), а яны палілі ў роднага дзядзьку. Вось у чым найбольшы парадокс і трагізм рэвалюцыі, але не толькі.

Перад адпраўкай на фронт, Ксеня і яе сяброўка, таксама медсястра-добраахвотніца, хадзілі да варожкі дэдацца, што чакае іх на гэтай грознай рэвалюцыйнай сцеі ды і ўвогуле ў будучыні. Варожка вываражыла Ксені добрую будучыню, а яе сяброўцы — кепскую. І памялілася моцна, жыццё зноў унесла свае карэктывы ў людскія гаданні і жаданні. На іх чырвоную часць напалі казакі і пабілі-парубалі іх. Зарубалі і сястрычку Ксеню. І сталася так, як у песні прэсца: „И родные не узнают, где могила моя”. Думаю, што ў хвіліне смерці менавіта аб гэтым падумала і Ксеня. Родныя ніколі не дэдадзіліся, дзе яе бедненькай магілка.

А сяброўка нейкім чудам выпратавалася. У мітусні бітвы, калі стала ясным, што ім паратунку няма, пачала перавязваць раны варожым салдатам ды бачком, бачком і драла з поля бітвы... Цярністаю была жыццёвая дарога

і другога дзедавага ваяра за рэвалюцыю — сына Васіля. У Чырвоную Армію пайшоў ён, як і сястра яго Ксеня, яшчэ непаўналетнім. У выбары такой цяжкай і небяспечнай дарогі кіраваўся ідэямі татальнай роўнасці, справядлівасці, брацтва паміж людзьмі і народамі, якія тэрэтычна несла з сабой рэвалюцыя.

І папаваяваў, папакутаваў спачатку радавы салдат, а потым чырвоны камандзір Васіль Антанюк. Ваяваў з белымі, якія не заўсёды былі белымі, кавоімі, з фашыстамі і кім толькі. Ваенная фартуна, якая падобна колам копіцца, сапраўды была надта зменлівай яму: некалькі разоў быў паранены, пабываў у варожым белагвардзейскім палоне, а таксама ў родных сталінскіх засценках і фашыстоўскім канцлагеры. Адной такой біяграфіі смела магло б хапіць для некалькіх чалавек. І сумна б ім не было ў жыцці.

Спачатку Васіль Антанюк з групай чырвонаармейцаў трапіў у палон да белагвардзейцаў. Іх чакала непазбежная смерць, бо ў той час белыя яшчэ без суда і разбору расстрэльвалі ўсіх чырвоных ваеннапалонных. Перад самай аднак іх экзекуцыяй прыйшоў прыказ зверху не ўсіх чырвоных пагалоўна караць смерцю, а з кожным паасобку разбірацца.

І пачаліся доўгія і нудныя допыты хто з іх, як і чаму стаў чырвонаармейцам. Ці часам хто з іх не пайшоў у Чырвоную Армію дабравольцам, бо для такіх ужо літасці і паратунку не было.

У Васіля Амелянюка найбольшую падазронасць следчых выклікала яго непаўналетнясць, якая магла сведчыць аб тым, што ён не быў пад прымусам змабілізаваны ў Чырвоную Армію, а пайшоў добраахвотнікам. Да гэтага

Усіх Святых — гэта свята каталіцае. У праваслаўных больш-менш у гэты час выпадае Памінальная Дзмітрыеўская Радзіцельская субота, інакш Восеньскія Дзяды. У Беларусі яны замацаваны як дзяржаўнае свята 2 лістапада. Яшчэ трыццаць гадоў таму на Усіх Святых толькі сёй-той праваслаўны заглянуў на могілкі, запаліў зніч. З гадамі такіх наведвальнікаў было што-раз больш. Сёлета на Усіх Святых праваслаўныя могілкі на Выгодзе ў Бела-стоку былі бітком набітыя. Сапраўды цяжка было прайсці. Служыліся паніды, асвятчаліся магілы. Як у кожнае іншае свята ля ўвахода чакалі са скарбонкамі збіральнікі міласціны на пабудову цэркваў і ўтрыманне такіх праваслаўных устаноў, як духоўная семінарыя. Праваслаўнае брацтва расклала латок з кніжкамі.

Храм у Цехацінку

5 кастрычніка г.г. адбылося пасвячэнне царквы ў Цехацінку. Я калісь пісаў у „Ніву”, што, будучы ў Цехацінку, знайшоў царкву з царскага часу, у якой быў нейкі склад, аднак той допіс не быў тады апублікаваны. Гэтая царква была пабудавана ў канцы мінулага стагоддзя пры казармах царскай арміі. Пасля І сусветнай вайны пераняло яе польскае войска. Знялі тады купал і званіцу, арганізуючы там святліцу. Пасля II сусветнай вайны вайсковая санаторыя выкарыстоўвала коліш-

Яшчэ больш экуменічна, як і належыцца, было на гарадскіх могілках, дзе дружна ляжаць хрысціянскія веравызнанняў, яўрэі і, last but not least, атэісты. З усіх бакоў да вушэй даліталі то праваслаўныя, то каталіцкія напевы.

Пад ціскам новага здаюцца самыя вялікія традыцыяналісты, як напрыклад маяці. Вось апошні кастрычніцкі чацвер зышоў ёй на парадкаванні могілак, аздабленні іх ялінай і г.п. Наракала прытым, што праваслаўныя як авечкі ідуць за католікамі і бажылася, што яна могілак асвятчаць супраць традыцыі не будзе. Дык вось запытаная мною, навошта тады так стараецца, адказала з прастатою: „Што, каб пазней гаварылі, што ў нас не прыбрана?”

Такім чынам наш абрадавы каляндар узбагаціўся на яшчэ адно свята — Усіх Святых. Алег ЛАТЫШОНАК

ною царкву на склад. Некалькі гадоў таму была прапанова, каб перанесці яе ў парк і наладзіць там мастацкую галерэю, аднак будынак быў замочна зруйнаваны. Год назад Міністэрства нацыянальнай абароны перадало аб'ект Праваслаўнаму паліавому ардынарыяту. Рэстаўратары з Торуня правялі рэканструкцыю і рамонт святыні вельмі старанна, завозычы аж з Сібіры драўніну на канструкцыю і ўнутранае адстройванне царквы.

Андрэй ГАЎРЫЛЮК

Калі выйшаў на волю, зноў дастаўся да сваіх і зноў ваяваў у радах чырвоных аж да пераможнага канца.

Рэвалюцыя перамагла, і Васілю Антанюку запрапанавалі паступіць у першую сапраўдную савецкую школу чырвоных камандзіраў, бо ўжо такіх як ён, недавачаных камандзіраў, не патрабуюць. Ён згадзіўся.

Цяжка было ваяваць, нялёгка было і вучыцца. У камандзірскай школе вымагалі вельмі многа, а ўмовы жыцця і навукі былі вельмі цяжкія. Васіль Антанюк аднак усе цяжасці перамог, школу закончыў і стаў працаваць ужо поўнасьцю кваліфікаваным чырвоным камандзірам.

Гэта быў, можна сказаць, першы ясны момант у яго паблытаным маладым жыцці. Перажыўшы столькі гора і безнадзеі — страта радзімы, бежанства, холад, голад, трагічная смерць блізкіх, рэвалюцыя, белагвардзейскі палон і чаканне смерці, зноў бітвы, раны і кожны дзень на грані смерці, як жа ж шчасліва мусіў цяпер адчуваць сябе ён. Здавалася, за ўсё свае і сваёй сям'і пакуты і крыўды, нарэшце разжывецца і зробіць кар'еру чалавек. Страшэнныя бітвы і войны ўжо адгрымелі, а ты — малады, здаровы, прыгожы і ўжо заслужыўшы крывёй сваёй пашану чырвоны камандзір. А вакол цябе самая гуманная, самая справядлівая і „шырока страна мая родная” з багачейшымі палямі, лясамі і рэкамі. А кіруе ёю не нейкі цар-прыдурок, а родная і мудрая камуністычная партыя, а ёю кіруюць яшчэ раднейшыя і мудрэйшыя правадзёры Уладзімір Ульянаў і Соса Джугашвілі. Чаго ж вам да поўнага шчасця яшчэ трэба?! Проста рай на зямлі. Ну, можа раю яшчэ і не было, але што меўся хутка наступіць ён, то напэўна.

(працяг будзе)

Радзіма — Родзіна

Частка LXII

Антон Адамовіч — чалавек з універсальнымі зацікаўленнямі, прыглядаўся між іншым і да беларускага друку ў Польшчы. Яго назіранні характарызуюцца глыбінёй і арыгінальнасцю і таму варта да іх адклікацца.

„Я не хачу сказаць, што з’яўляюся знатаком беларускага літаратурнага і публіцыстычнага руху ў Польшчы. Аднак стараюся чытаць тое, што вы там выдаеце. Перад усім, дык прагну сказаць, што цешыць мяне тое, што на радзіўся ў вас літаратурны рух і што гэты рух стараецца пралажыць свой уласны шлях у беларускую пісьмовасць. На шчасце ніхто з вашых пісьменнікаў і крыгтыкаў не захапіўся браць прыклад з савецкай літаратуры і кіравацца прынцыпамі сацыялістычнага рэалізму. Моцна ў творчасці „белавежцаў” гучыць струна прывязанасці да роднай нацыі, роднай зямлі і родных традыцый. Гэткі шлях правільны. Калі пойдзеце ў напрамку так званага „паэтычнага ўніверсалізму” — прападзеце. Будзеце пісаць па-польску беларускімі словамі. І таму дбайце як мага аб беларускі каларыт і беларускую духоўнасць у беларускіх творах.

А вось што датычыцца публіцыстыкі ў „Ніве” дык баюся, што абраны некаторымі публіцыстамі шлях завядзе тыднёвік у тупік.

Вы напэўна ведаеце Сяргея Хмару, які выдае ў Канадзе сваю газету. Ну, дык самі бачыце, што чалавек гэты корміцца нянавісцю, эгаізмам і жоўццю ў адносінах практычна да ўсіх беларусаў — і тых усходніх, і тых заходніх. Вядома, што мэта такой публіцыстыкі зводзіцца да таго, каб усё беларускае асяроддзе пасварыць, пасеяць узаемную нянавісць, інспіраваць перманентную вайну ўсіх беларусаў з усімі. А гэта абазначае ў канцы канцоў разбіццё беларускага руху і яго смерць. Хмара, мабыць, не разумее, што ў гэтым агні ў канцы канцоў ён згарыць таксама.

І вось з прыкрасцю прагну сказаць, што падобныя тэндэнцыі выступаюць і на старонках „Нівы”. Розніца толькі ў тым, што Хмара практычна сам нападаў на ўсіх, а ў „Ніве” бачу групу асоб, якія, кіруючыся жоўццю і нянавісцю, стараюцца спляжыць, зганьбіць

і скампраметаваць усіх тых, хто ім не падабаецца. Не разумею толькі, якая ў гэтым роля галоўнага рэдактара, які з’яўляецца свайго роду дырыжорам і каардынатарам. І вось ён замест абмяжоўваць такога роду буяноў, друкуе іх і часта на вельмі відным месцы. Зразумейце, што такога тыпу публіцыстыка, у якой беларусы знішчаюць беларусаў, будзе выкарыстана ворагамі беларушчыны. А вы не думайце, што такіх у Польшчы мала. Не веру, каб сваркі і грызня, унесеныя ў праграму тыднёвіка, спрыялі яго папулярызаванні. Можна невялікай групе людзей такога тыпу газета спадабаецца. Але верце мне, што толькі вельмі малой групе, бо аграмадная большасць чытачоў адкіне такі напрамак газеты. А што гэта абазначае — адкіне? Чытачы, як вядома, маюць толькі адну санкцыю. Проста перастануць чытаць газету. Я тут гавару аб справе, якую вы самі бачыце зблізку. Вы ж не нападаеце на тых, хто думае і піша па-другому, чым думаеце і пішаце вы. Справа аднак у тым, каб генеральна памяняць профіль тыднёвіка, калі хочаце, каб быў ён газетай пажаданай усімі беларусамі.

Вы ж гляньце на „Беларуса”, які выдаецца ў Амерыцы. Ці там сустракаеце артыкулы, у якіх вялася б вайна з тымі беларусамі, якія па такіх ці іншых прычынах не падабаюцца рэдактару? Не, не было, няма і не будзе такой тэндэнцыі, бо мы хочам быць газетай усіх беларусаў, а не нейкай групоўкі. Падумайце, ці не належала б з нас браць прыклад. Мы, беларусы, павінны змагацца з нашымі ворагамі, а не з беларусамі. Трэба, аднак, сказаць, што такія нашы рэдактары і публіцысты як даўнейшыя: Янка Станкевіч і Станіслаў Станкевіч а зараз Зора і Вітаўт Кіпелі, Вітаўт Тумах ці Янка Запруднік, гэта людзі з шырокімі інтэлектуальнымі гарызонтамі і яны ніколі не лезлі і не лезуць у бруд чалавечай мізэрнасці. Гэта асобы вялікага фармату. Вы не думайце, што ў нас няма подлёнкіх чалавечкаў, якія бегаюць па свеце з вядзёркамі гразі і памяйў. Аднак стараемся іх ізалюваць ад сродкаў інфармацыі. Са сказанага не вынікае, што я супраць прынцыповай дыскусіі на любую палітычную, нацы-

янальную ці маральную тэму. Аднак дыскусія трэба адрозніваць ад грызні, якая кампраметуе тых, хто яе ініцыюе і прымяняе ў жыцці. І таму раю вам, не вядзіце палемік з тымі, хто на вас нападае. Палеміка такая паніжаючая. Маўчанне тут з’яўляецца найлепшым спосабам і формай кампраметацыі авантурыстаў.

Памятайце, што дзейнічаеце сярод чужых і таму мусіце быць маналітам, а калі не, дык „Ніва” застанецца без чытачоў”.

Алесь Барскі

Ад рэдактара: Не верым у тое, што эміграцыйны інтэлектуал Антон Адамовіч карыстаецца тэрміналогіяй кіраўніцтва Беларускага грамадска-культурнага таварыства. Антон Адамовіч ад 5 гадоў прабывае ў доме састарэлых і яго кантакт з вонкавым светам вельмі абмежаваны. Калі пры канцы васьмідзесятых гадоў спадар Барскі мог гаварыць з Адамовічам, той не быў у стане прадбачыць, хто будзе сёння працаваць у „Ніве”. Сумнае, што Алесь Барскі для выяўлення сваіх поглядаў выкарыстоўвае састарэлага чалавека, ведаючы, што не зможа ён пратэставаць супраць такой крывадушнасці. А калі нехта яшчэ спытае, „якая тут роля галоўнага рэдактара”, што такія матэрыялы, як тут надрукаваны артыкул Алеся Барскага, трапляюць на старонкі „Нівы”, адказваю: адпостроўваюць яны нашу рэчаіснасць, паказваюць, як успрымаецца свет нашымі дзеячамі, інтэлектуаламі, літаратарамі і звычайнымі людзьмі. Гэта дакумент эпохі, вобраз нашай грамадскасці. Мы ў рэдакцыі стараемся быць вернымі сваім перакананням і таму змяшчам погляды, якія рашуча разыходзяцца з нашымі, ведаючы прытым, што ніякія прыхільнікі „маналіту” не дазволілі б нам прадстаўляць наша бачанне свету, калі б яны вырашалі пра змест тыднёвіка. Нашым чытачам звяртаю ўвагу, што ніколі аўтарамі вульгарных тэкстаў не былі журналісты „Нівы” і выказванні Алеся Барскага, ці Старога Беларуса („Ніва”, н-р 39) не з’яўляюцца ў нас чымсьці асаблівым, а толькі адпостроўваюць погляды немалой часткі беларускага грамадства ў Польшчы. Гэта рэчаіснасць, ад якой нікуды не дзенемся. Хаця хацелася б жыць у больш элегантным свеце.

Яўген Мірановіч

салі мне проста, што гэта ўсё няпраўда.

Пасля нейкага часу, у час начнога кантролю намеснік начальніка раённай станцыі ў Седльцах сп. Ванда Дудзінска застала ў службовым памяшканні дзяжурнага руху ў Чаромсе спячага Анатоля К. Быў падпіўшы. Ужо на другі дзень выклікалі яго ў кабінет начальніка станцыі і заявілі: пішы заяву на службовае перамяшчэнне ў Беласток, а не, будзеш за п’янку вызвалены з работы. Анатоль К. не хацеў страціць работу і выбраў другі варыянт. І па сённяшні дзень даяджае ў Беласток, дзе працуе стрэлачнікам (у Чаромсе быў дзяжурным).

2 верасня г.г. паліцыю ў Беластоку, на пероне, адзін з падарожных цягніка Брэст—Беласток паведаміў, што кіраўнік гэтага ж цягніка знаходзіцца ў нецвярозым стане. Аанімны інфарматар прасіў паліцыянтаў, каб яны ўвайшлі ў цягнік і ўсё правярылі. Прадстаўнікі паліцыі сапраўды ўвайшлі і правярылі. Тэлефонны званок аказаўся праўдзівым. Кіраўнік цягніка быў пад уплывам алкаголю. Убачыўшы бяду, наш „герой” (аказаўся ім адзін з лідэраў чаромхаўскай „Салідарнасці”) пачаў шукаць выхаду. І знайшоў.

Не стану паказваць у дэталю, як усё гэта адбывалася на месцы, у Беластоку. Факт застаецца фактам. Паліцыя дазволіла п’янаму кіраўніку давесці „свой” цягнік у Чаромху. А на другі дзень кіраўнік

Нацыя ў руху

(працяг са стар. 8)

Але асаблівасць успрымання інфармацыі людзьмі ўсходу ў тым, што ім трэба раскадваць казкі, а не голую інфармацыю. Яны больш любяць прыгожае. Для іх істотная форма. Тыя нешматлікія замкі, якія захаваліся ў Беларусі, гэта хутчэй сакральныя і міфалагічныя аб’екты, чым турыстычныя. У іх пачынаем адчуваць іншую, вельмі моцную энергетыку. На месцы Аршанскай бітвы таксама адчуваецца гэтка энергетыка. Да таго, як тое месца разаралі і забудавалі дачамі, там на многія кіламетры расла каліна. Восенню, у гадзіну бітвы, усё чырванела. Але я сам тады яшчэ не ведаў, што тут была бітва. Я проста любіў тое месца.

Магчыма, яшчэ адно прызначэнне маіх песняў — дапамагаць людзям набіраць энергетыку. Яны лепей гучаць, калі спяваюцца залай, натоўпам. Падумаюць дух.

— Калі арганізаваўся першы фэст „Аршанская бітва”?

— Гэта было ў 1991 годзе, але і на два гады да фэсту мы ўжо святкавалі ўгодкі перамогі. У 1988 годзе я знайшоў вялізны камень на месцы аршанскай бітвы і чырвонай фарбай намалываў „Пагоню” і напісаў пра гэтую бітву. У 1990 г. зрабілі драўляны праваслаўны крыж і паставілі на месцы бітвы ля шашы.

— Што звычайна складаецца на фэст?

— Так склалася, што на першы прыехалі барды і атрымалася бардаўскае свята. Асноўная ідэя — гэта святкаванне гадавіны бітвы і яно можа праходзіць у розных формах. Там могуць быць і вандроўкі, як у 1994 годзе, і рок-фэсты, як у 1995, і спартыўныя свята. Галоўнае тое, каб адсвяткаваць. І мы будзем святкаваць нягледзячы на ніякія перашкоды з боку ўлад. Мы проста будзем мяняць форму святкавання.

— *Гаворым цэлы час пра беларусаў з-пад знаку „Пагоні”, як ты гэта калісь назваў — бел-чырвона-белых. Але ж ёсць беларусы іншага колеру, чырвона-зялёныя. Як ім быць і нам з імі?*

— Як быць чырвона-зялёным няхай рашаюць яны самі. Гэта для нас ужо другая нацыя.

Гутарыў Алес ЛАТЫШОНАК

Без каментарыя

Штуршком для напісання гэтай публікацыі было выступленне журналіста штотыднёвіка „Solidarność”, які 2 лістапада г.г. у тэлеперадчы „Wydarzenia tygodnia” (прагр. II TVP гадз. 19.05) у час дыскусіі над „Białą księgą” і справай былога прэм’ер-міністра Юзефа Алексага так канстатаваў: „Патрыётам трэцяй Рэчы Паспалітай з’яўляецца той, хто ў восемдзесят дзевятым адмежаваўся ад пээнэраўскай ідэалогіі і стаў на баку „Салідарнасці”, а не той, што зараз уладу мае...”

Значыцца, хто з’яўляецца салідарнікам, ці сімпатыкам „Салідарнасці”, той патрыёт! Усе апошнія грамадзяне — гэта нуль?

А якая тут праўда? Я, як былы салідарнік, пакажу на прыкладах са сваёй чыгуначнай Чаромхі колькі крывадушнасці бачу ў словах вышэйзгаданага журналіста штотыднёвіка „Solidarność”. Гэтыя факты пакідаю без каментарыя. Думкі і рэфлексіі няхай самі салідарнікі з таго выпягнуць.

У 1993 годзе, едучы з чарговай прафсаюзнай нарады „Салідарнасці” з Седльцаў у Чаромху, мае калегі з праўлення Oddziałowej Komisji NSZZ „S” w Czeremsku пачалі скандаліць у вагоне. Усе яны былі ў нецвярозым стане. Калі „важаку” салідарнікаў звярнуў увагу адзін з едучых

у вагоне начальнікаў чаромхаўскіх СО-Кістаў (чыгуначных ахоўнікаў), пасыпаліся вульгарныя словы з боку прафсаюзных хуліганаў. Пачалася сапраўдная бойка. Начальнікі чыгуначных ахоўнікаў па радыётэлефоне з лакаматыва выклікалі ў Сямятычах паліцыю. На вачах усіх падарожных паліцыя закаваных у наручнікі салідарнікаў высадзіла на станцыі і прагнала быццам статак авечак у службовае памяшканне дзяжурнага руху. Там саставілі пратакол. Справа трапіла ў карны калегіум у Ласіцах.

Салідарнікаў не апраўдалі. Камендант СОКу з Чаромхі накіраваў начальніку Раённай станцыі ПКП у Седльцах спадару Антонію Ідкавяку службовае пісьмо з камплектам дакументаў (аб нецвярозасці абвінавачаных), каб прадпрыемства выпягнула з таго службовыя вывады. Начальнік А. Ідкавяк не толькі не зрабіў ніякіх вывадаў з таго здарэння, але, прыкінуўшыся дурнем, схаваў пад сукно атрыманыя дакументы, быццам бы і нічога не здарылася. Калі я намагаўся „адкапаць” справу ў Цэнтральнай дырэкцыі ПКП у Варшаве і ў Акруговай секцыі „Салідарнасці” чыгуначнікаў, там са мною і гаварыць не хацелі. У пісьмовым адказе на заяву напі-

Позірк у мінулае

17 лістапада

9 г. — нар. Веспазіян, рымскі імператар.
1558 г. — на англійскі трон уступіла дачка Генрыка VIII Лізавета I. Пры яе 45-гадовым панаванні Англія стала еўрапейскай супердзяржавай.

1796 г. — памерла Кацярына II, расейская царыца.

1923 г. — у Германіі праведзена валютную рэформу, у сілу якой адзін більён старых марак замяняўся адной новай маркай. Фунт хлеба два тыдні да рэформы каштаваў 260 млрд. марак.

18 лістапада

1522 г. — нар. граф Эгмант, нідэрландскі змагар за незалежнасць краіны ад Іспаніі.

1626 г. — папа Урбан VII высвяціў Базіліку св. Пятра ў Рыме.

1910 г. — падчас дэманстрацыі суфражыстак, брытанскіх змагараў за правы жанчын, дайшло да іх сутычкі з паліцыяй. Дзве жанчыны загінулі, а 150 — арыштавана.

1960 г. — у Вялікабрытаніі адменена прызыўную вайсковую службу; армія стала прафесіянальнай.

1962 г. — памёр Нільс Бор, дацкі фізік.

1978 г. — самазабойства ў Гвіяне к. 900 членаў адной з рэлігійных сектаў.

1989 г. — у Рызе дэманстравала больш за паўмільёна чалавек за незалежнасць Латвіі ад СССР.

19 лістапада

1711 г. — нар. Міхаіл Ламаносаў, расейскі вучоны.

20 лістапада

1858 г. — нар. Сельма Лагерлёф, шведская пісьменніца.

1910 г. — памёр Леў Талстой, расейскі пісьменнік.

1917 г. — Украінская цэнтральная рада аб’явіла паўстанне Украінскай Народнай Рэспублікі ў федэрацыі з Расеяй.

1945 г. — у Нюрнбергу пачаўся працэс гітлераўскіх ваенных злачынцаў.

1975 г. — памёр Франсіска Франка, іспанскі дыктатар.

21 лістапад

1694 г. — нар. Вальтэр, французскі філосаф.

1783 г. — у Парыжы паветраны шар братоў Мангальф’е падняўся ў паветра на 25 хвілін.

1806 г. — Напалеон Банапарт аб’явіў блакаду Вялікабрытаніі.

1846 г. — Рыхард Вагнер закончыў музычную драму „Гібель багоў”, а заадно і тэатралогію „Кальца Нібелунгаў”.

1916 г. — памёр Франц Іосіф I, аўстрыйскі імператар.

1964 г. — у Нью-Йорку зладзена ў карыстанне найбольшы падвесны мост у свеце — Верацана, даўжынёю 4 800 метраў і размахам 1298 м.

1981 г. — у Амстэрдаме дэманстравала 300 тыс. чалавек супраць размяшчэння ў Еўропе новых відаў атамнай зброі.

22 лістапада

1497 г. — партугалец Васка да Гама абагнуў мыс Добрай Надзеі.

1890 г. — нар. Шарль дэ Голь, французскі палітык.

1942 г. — Чырвоная Армія перайшла ў наступленне пад Сталінградам, акружаючы 6-ю нямецкую армію.

1944 г. — памёр пісьменнік Кузьма Чорны.

1963 г. — у Даласе застрэлена прэзідэнта ЗША Джона Кенэдзі.

23 лістапада

1876 г. — нар. Мануэль дэ Фалья, іспанскі кампазітар.

Парнасік

Парадак

Лес, прырода — усяго згода,
Трэба нам іх шанаваць.
Бор паветра ачышчае
І аб гэтым трэба знаць.
Калі едзеш на пікнік,
Не забудзь асноўнае:
Па сабе прыбраць усё,
Да чысціні поўнае,
І лясоў не забруджаць,
Ні азёраў, ні рэк,
Тады з прыемнасцю скажу,
Што ты сумленны чалавек.
Калі будзеш гультаём
Ды сам не папрачаш,
Знай тады, браточак мой,
Жыццё будзеш мець сабачае.

Мікалай Лук’янюк

Сасна

Прыгожая ты, сасна
І шуміш, як вясна.
Шорах гэты дзіўны:
Ласкавы, цудоўны і мірны.
У лесе ты каралева
Сярод усіх дрэваў.
Люблю адпачыць перад тваёй
вельчынёю,
Перад каронаю і грандыёзнай
вышынёю,
Перад тваімі недаступнымі галінамі,

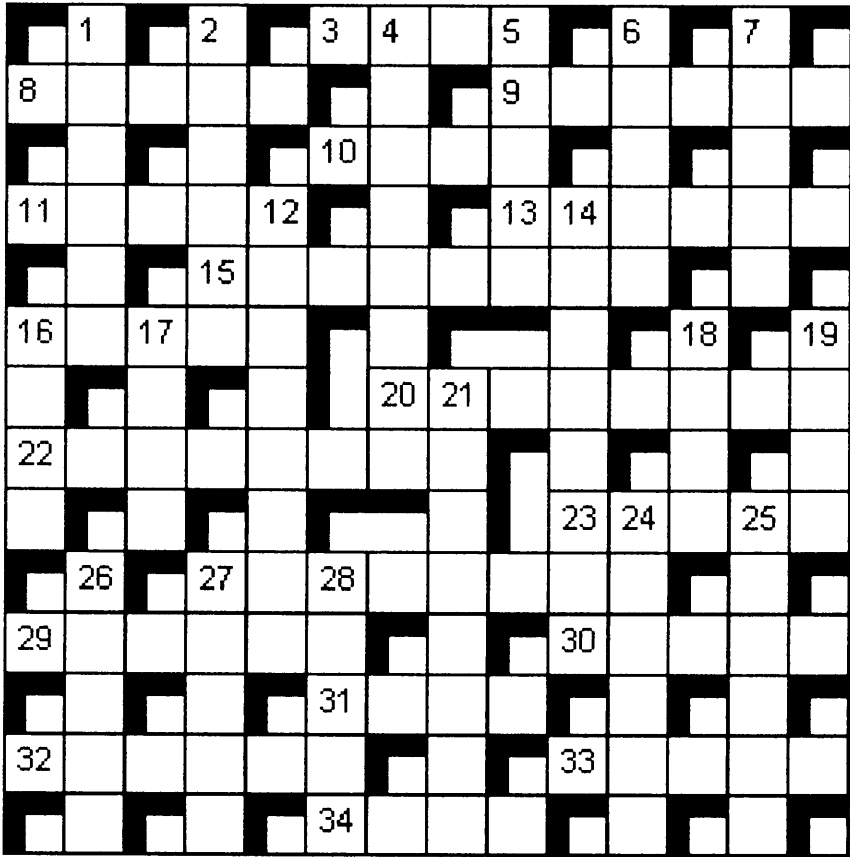


Збанон і кораб.

Фота Ганны КАНДРАЦЮК

Крыжаванка

Гарызантальна: 3. драпежная жывёла сямейства куніцавых, 8. вясковы



буржуа, 9. сталіца Эрытрэі, 10. ільдзіны з хмары, 11. дэталі машыны ў выглядзе стрыжня, якая служыць для рэгуляцыі, 13. горад у Нарвегіі, 15. хлеб для прычашчэння, 16. сталіца Гвінеі-Бісау, 20. дзяржава ў Азіі, 22. яхта з трыма палубамі, 23. тонка ссуканая пражы, 27. асенні месяц, 29. хатняя жывёла, 30. сталовы прыбор, 31. кукуруза, 32. напр. вірус, 33. польская рака, 34. ядро + электроны.

Вертыкальна: 1. італьянскі кампазітар, аўтар „Тоскі”, 2. мэбля для ляжання, 4. горад, які пацярапеў 6.08.1945 г., 5. тоўстае палатно з грубай ільняной пражы, 6. цёмнае воблака, 7. войска, 12. самаход для перавозу грузаў, 14. не копія, 16. абутак з высокімі халявамі, 17. месца злучэння частак,

ВЕР — НЕ ВЕР

Астроне! Даўнавата гэта было, як мы з сяброўкай паехалі ў Амерыку. Я там была тры гады, а сяброўка засталася далей, і цяпер яна яшчэ там.

І вось, што я ўбачыла ў сне. Быццам яна ўжо тут у Беластоку. Я ў яе кватэры. Яна варыць суп, памешвае. Я стаю каля яе, а на падлозе ляжаць туфлі прыгожыя, новыя і мы іх так аглядаем.

Астроне, што можа абазначаць гэты сон? Туфлі, кажуць, гэта падарожжа. Але я ўжо напэўна не паеду нікуды, бо дачушчы толькі годзік во мінуў, як жа я яе пакіну. Калі першы раз паехала, дык хлопцы мае ўжо ў школу хадзілі, і я іх пад апеку дзеду і бабу аддала.

Бася

Сніўся мне такі сон. Я на вёсцы, на бацькоўскім панадворку. Бацька (не жыве ўжо даўно) запрог каня ў воз, сеў на фуру і выехаў на вуліцу ў напрамку могілніка. Каля фуры з левага боку ідзе мама-нябожчыца. Ззаду за фураю іду я з унучкам. Мы босыя. Унучак скардзіцца, што яму коле ў ногі. Я кажу: „Нічога, прывыкнеш; хадзіць баса-нож здорава!”

Накіраваліся мы на могілнік, наведальце магілы нашых блізкіх. Што будзе?

Люба

Бася! Дык можа (калі ты не збіраешся нікуды ехаць) твая сяброўка яшчэ не вернецца, а застанеца ў падарожжы! Вы ж разам з ёю ўсё ж аглядалі тыя прыгожыя туфлі.

Люба! Твой сон прадвясчае няўхільна, што ў тваім жыцці будуць нейкія цяжкасці, а з імі будзе звязана шмат клопатаў. Аб гэтым ужо сведчыць тое, што сніліся табе бацька і маці, а калі ўзяць яшчэ тое, што бацька ехаў на фурманцы, дык становіцца ясна, што паявіцца нейкая хістка, няпэўная справа, якую давядзецца табе вырашыць.

Баюся, што будзе яна звязана з тваім унукам, бо вы ж ішлі разам босыя. Мо якраз у ўнука будуць нейкія фінансавыя праблемы.

Мяркую ўсё ж, што твае справы скончацца добра, бо ўсё ж выехалі на могілкі, а яны сведчаць аб тым, што ўсё супакоіцца.

АСТРОН

18. агароджа, 19. пахучая расліна, 21. жаночае імя, 24. спакойнае, шчаслівае жыццё, 25. пустазелле з ружовымі кветкамі, 26. сталіца Эстоніі, 27. буйны праваслаўны манастыр, 28. бразільскі танец. (Ш)

Сярод чытачоў, якія на працягу месяца прышліць у рэдакцыю правільныя адказы, будуць разыграны кніжныя ўзнагароды.

Адказ на крыжаванку з 39 н-ра:

Гарызантальна: Шчара, кампанент, Берут, адрас, Ака, барытон, Саколка, Яна, аклад, сфера, гекталітр, рокат.

Вертыкальна: Гарадок, Шэмет, амега, кардыёлаг, тэрмометр, брама, секта, Аня, аса, Нараўка, дакор, спірт.

Кніжныя ўзнагароды высылаем **Мікалаю Сазановічу** з Навінаў-Вялікіх і **Аляксандру Дабчынскаму** з Беластока.

Nr konta PBK XIII Oddział Warszawa 370044-16551-2700-1-06.

4. Prenumeratę można zamówić w redakcji. Cena 1 egz. wraz z wysyłką wynosi 1,75 zł (17 500 starych zł), a kwartalnie — 22,75 zł (227 500 starych zł). Wpłaty przyjmuje Rada Programowa Tygodnika „Niwa”, Białystok, ul. Zamenhofska 27, nr konta PBK S.A., I Oddział Białystok, 370406-207917-2700-1-08.

Tekstów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo skracania i opracowania redakcyjnego tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności.



„Niwa”
ul. Zamenhofska 27, 15-959 Białystok, skr. poczt. 149,
tel./fax 435-022.

Druk: „ORTHDRUK”, Białystok, ul. Składowa 9.
Tygodnik białoruski sponsorowany przez Ministerstwo Kultury i Sztuki.

Пародыі

Матылі ў галаве

*А матыль у галовах,
а дуб вядзе душу цераз дрыгву...
Барыс Руско*

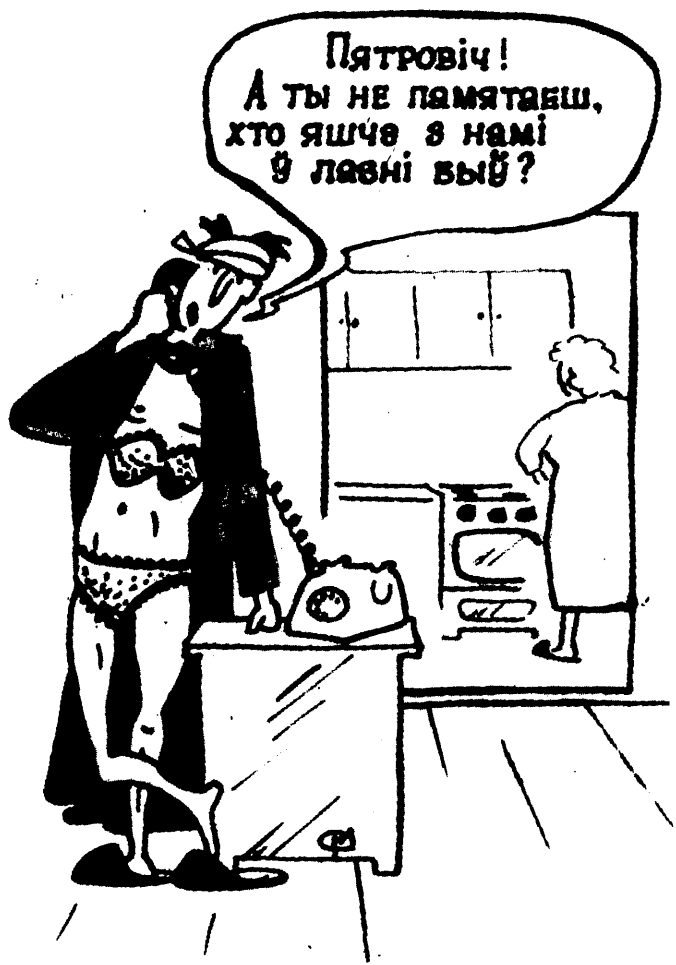
У маёй галаве матылі —
Незнарок я зайшоў у балота,
Да чаго ж вы мяне давалі —
Я застаўся цяпер без работы.
Дуб стары забраў душу маю,
Матылі ў галаве — днём і ноччу,
Я работу шукаю сваю —
Па балоце упэўнена крочу.
Галаву засаджу у дрыгву,
Каб прапалі усе матылі,
А пасля без яе зажыву
На сваёй беларускай зямлі.
Сяргей Чыгрын

Без плямаў

Афіцыянт паўсонны
Дзяўчыне нёс булён
І незнарок булёнам
Заліў спадніцу ён.

— Ах, жак! —
Яна ўздыхае
І шле яму праклён.
Ён супакоіў:
— Плямаў
Не робіць
Наш булён...

Мікола Алтухоў



Мал. М. СЕЎЛЮКА

САРДЭЧНЫЯ ТАЙНЫ

Дарагое Сэрцайка! Мо табе і не спадабаецца, што піша табе старая баба, ды і справы, пра якія хачу пісаць, дзеяліся трыццаць гадоў таму назад і толькі сёння знайшлі свой эпілог. Але менавіта ў справе гэтага эпілогу я хачу парайца з табой. Пачну па парадку.

Трыццаць гадоў таму назад я была студэнткай, вучылася ў Варшаве, далёка ад бацькоў. Разам са мной вучыўся высокі чарнявы хлопец. Спачатку я не звяртала на яго асаблівай увагі. Але аднойчы ў нас было нейкае студэнцкае застолле і я апынулася каля яго. Увесь вечар прайшоў у нейкім пахмеллі, і я не маю тут на думцы п'янку, а тое, што я была заварожаная ім. Я ніколі не думала, што ён такі прыемны хлопец.

Ад гэтага часу мы з ім не разлучаліся. Быў гэта першы хлопец, якога я пакахала чыстым дзявочым каханнем і якому я аддалася. Мы сябравалі аж да канца вучобы. Я ведала, што калі

раз'едземся ў розныя бакі, можам расставіцца назаўсёды. Мы жылі ў розных канцах Польшчы, і — трэба было на нешта рашыцца. Я непакоілася, што мае бацькі не згодзяцца на шлюб. Справа ў тым, што хлопец быў католікам, а я праваслаўная. І сталася. У хаце разгарэўся скандал. Я прадчувала, што гэта можа здарыцца, і таму нічога не гаварыла раней бацькам. Ну, але ж цяпер была вымушана гэта зрабіць.

Як толькі не пераконвала мяне мая мама, што я буду ўсё жыццё нешчаслівай, што ён будзе лічыць мяне за нішто, за нешта горшае ад яго. А што да тычыцца дзяцей, дык ужо на выхаванне іх я не буду мець ніякага ўплыву. Бо ж вядома, што касцёл у нас заўсёды пераможа. Рэдка здараецца, каб праваслаўная ці праваслаўны пераканалі сваіх партнёраў да сваёй веры. А бацька сказаў, што варта пачакаць. Няхай, кажа, ён едзе дахаты, а ты вяртайся да нас. Пройдзе год — і пераканаецца, ці вашы пачуцці былі дастаткова моцныя, каб вытрымаць усе нягоды лёсу.

Ну, і зрабіла я так, як раіў бацька. Я ж верыла ў тое, што бацькі мне не во-

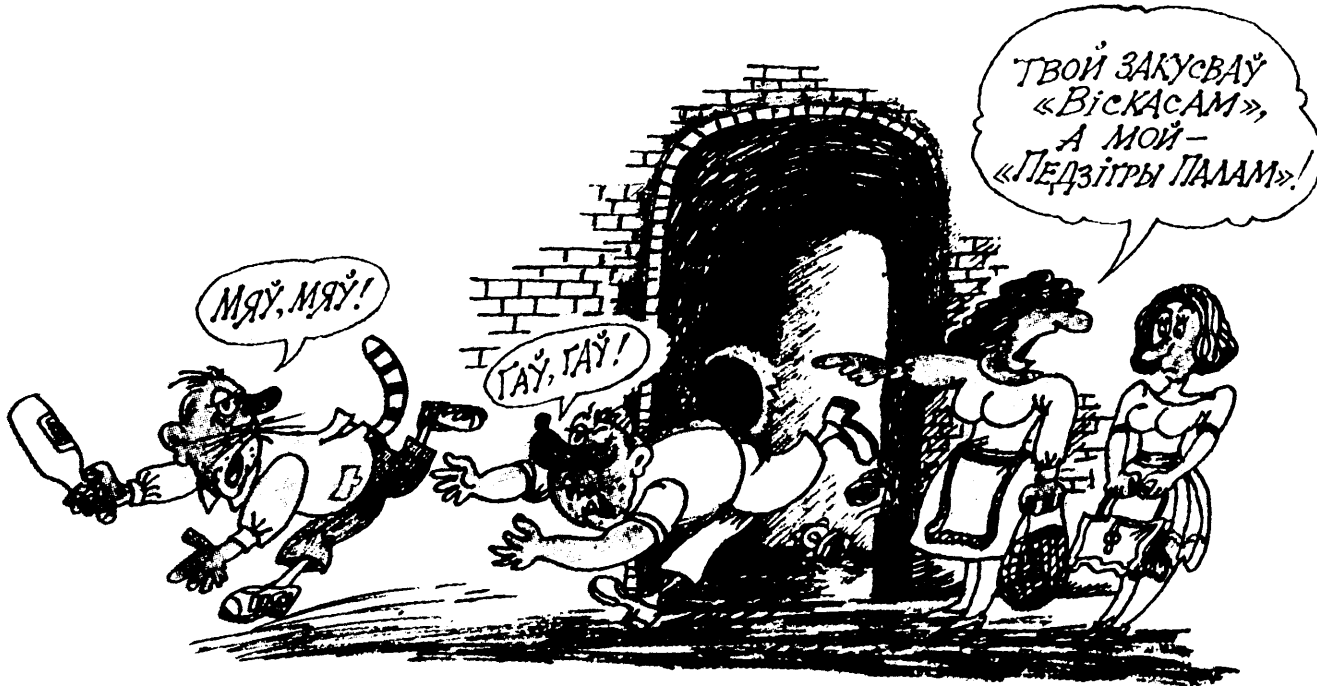
рагі. Думала, годміне хутка, а тады мы возьмем шлюб. Праўда, мой хлопец настойваў, каб мы вянчаліся ў касцёле, але я падумала, што мо за гэты час ён нешта перадумае.

Неўзабаве я пазнаёмілася на працы з іншым хлопцам. Быў, як і я, праваслаўны. Бацькі былі проста шчаслівыя. Прымалі яго як найдаражэйшага гасця. Калі пачаў прыходзіць да мяне штодзень, амаль заўсёды ў хаце было свята. Але я яго не кахала так моцна, як таго першага, ад якога, на жаль, лісты пачалі прыходзіць усё радзей, а ўрэшце ён і зусім перастаў пісаць. Мо я кепска зрабіла, што напісала яму пра ўсё, што дзеецца ў мяне, але інакш сабе сяброўства я не ўяўляла. Мо пакрыўдзіўся, мо яго пачуцці да мяне ахаладзелі.

Я выйшла замуж за „свайго“, праваслаўнага хлопца. І пражылі мы з ім у згодзе дваццаць пяць гадоў. Выхавалі дачку і сына, якія ўжо пажаніліся і маюць свае сем'і. А я засталася адна і вяду самотна сваё ўдавінае жыццё.

Аднойчы я вырашыла папчукаць сваё няспоўненае каханне. А як жа! Ён жыў і быў таксама ўдаўцом. Таксама

Ніўка



Мал. В. КЛЮЧНИКА

„Даўціпы” Андрэя Гаўрылюка

Паэт да жонкі:
— Не магу знайсці апошняга верша; ці наша дачушка не спаліла яго ў печы?

— Ну што ты! Яна ж маленькая, чытаць яшчэ не ўмее.
* * *

— Як табе падабаўся апошні фільм?
— Ён такі сам, як і кніжка: нават загнуў у тым самым месцы.
* * *

Пакупніца ў кнігарні:
— Хацела б купіць нешта для чытання...

— Лёгкае?
— Неабавязкова; у мяне аўтамабіль.
* * *

Гутараць дзве сяброўкі:
— Мой муж з'яўляецца іпахондрыкам.
— А ці гэта добра аплачваемая прафесія?

* * *
— Кветкі, кветачкі! — захвальвае свой тавар прадаўшчыца. — Купіце кветкі жонцы, — звяртаецца да прахожага.

— Я нежанаты, — адказвае той.
— Дык любімай.
— Не маю.

— Дык купіце хаця б на тое, каб адзначыць сваё бестурботнае жыццё.
* * *

— Не спадзявайся замнога, — гаворыць дзяўчына залётніку, — перад шлюбам не будзе між намі ніякіх інтымных кантактаў.

— Згода! Пачакаю, калі выйдзеш замуж.
* * *

Жонка смакуе піва, якое штодзённа папівае муж. Спрабаваўшы два глыткі, крывіцца:

— Якое яно нядобрае!
— Ну, бачыш! Колькі ўжо разоў гаварыў я табе, што не раблю гэтага дзеля прыемнасці.
* * *

Гутараць два сябры:
— Толькі праца і праца, — наракае адзін, — ад раніцы да вечара толькі праца...

— Здаўна працуеш? — пытае сябра.
— Заўтра пачынаю.
* * *

— Чаму ты не прыйшоў учора на працу? — пытае брыгадзёр рабочага.
— Прыйшоў, толькі ўжо нікога тут не было.

Парады на зіму

Калі я адпачываў у верасні над морам, у горадзе Устцы, меў магчымасць паслухаць даклад аднаго лекара на тэму, як быць здаровым усю зіму. Хто хоча пражыць зіму без грыпу і прастуды, павінен пра гэта думаць ужо восенню, бо гэта найлепшая пара на мацаванне абаронных сіл арганізма. Неўзабаве наш арганізм будзе падвергнуты вялікім нагрузкам, такім, як перамены надвор'я і атакі бактэрыяў і вірусаў, якія найбольш небяспечныя ў сырасці і холад. Каб не былі патрэбныя супрацьгрыпавыя прышчэпкі, трэба загадзя загартвацца і прызвычаіць цела да мяняючыхся тэмпературных варункаў, каб імуналагічная сістэма магла ўпору даставіць куды трэба абаронныя сродкі.

Арганізм трэба гартваць раўнамерна, бо тады найлепей рэагуе ён на цяпло і холад:

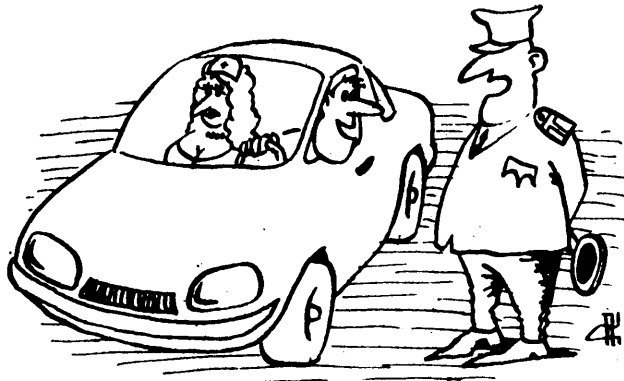
— Браць пераменны душ: цёплаю і халоднаю вадою; напачатку коратка, пасля штораз больш.

— Хадзіць па вадзе: наліць у ванну вады да паловы лыткі і хадзіць у той вадзе як бусел, падймаючы ногі з вады. Пасля энергічна выцерці ногі і разагравіць, бегаючы па кватэры. Пачаткова практыкавацца штодзённа па 15 секунд, даходзячы пазней да мініуты; спыніць, калі пачуецца боль або сутаргі.

— Браць паветраную лазню: хадзіць без вопраткі па добра праветранай кватэры 15—30 мінут; двойчы ў суткі: рана і вечарам.

Не перамучвайцеся! Лішак гартвання можа быць шкодна, выклікаючы бяссонніцу, страту апетыту, а нават пабольшанне схільнасці да захворвання. Гартвацца можа толькі той, хто яшчэ здаровы.

Андрэй Гаўрылюк



— Антэчка?
— Няма, але затое са мной едзе медыцынская сястра.

меў двое дарослых дзяцей, якія былі ўжо на сваім. І ўяві сабе, што ён не толькі адказаў мне на ліст, але і прыехаў да мяне. Усе пачуцці нахлынулі на нас з новай сілай. Быццам бы ніколі мы і не расставаліся, быццам бы ніхто не ўваходзіў у наша каханне. Ён запрапанаваў мне ўзяць шлюб. Я ведала, што гэты шлюб надта спознены. Але зразумей, Сэрцайка, так хочацца мець кагосьці толькі для сябе. У дзяцей ужо сваё жыццё, маці ім патрэбная мо толькі ў якасці нейкай дапаможнай сілы. А мне хочацца яшчэ жыць, мне ж усяго пяцьдзесят шэсць гадоў. Бацькі мае ўжо памерлі і ніхто не будзе папракаць, што не тая вера. А зрэшты, ці ж цяпер гэта мае нейкае значэнне... Што ты парай, Сэрцайка?

Анеля

Анеля! Жыццё занадта кароткае, каб не пражыць яго так, як чалавек мае ахвоту. Калі табе не ўдалося пражыць яго адразу так, як хацела б гэтага ты, дык мо варта спрабаваць цяпер. лепш позна, чым ніколі. А ўсё ж чалавек не будзе такі самотны.

СЭРЦАЙКА